April 8, 2021
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



AWEMainta

Minister Xiomara Maduro ta informa:

FITCH TA CAMBIA RATING DI ARUBA FOR DI NEGATIVO PA STABIL

AYERA Gobierno a ricibi e grato noticia for di New York cu e compania di rating FITCH a cambia e perspectiva di Aruba di BB-negativo pa BB-stabil. Algun siman atras Standard & Poor's tambe a adapta e rating di BBB-negativo pa BBB-stabil.

Gobierno di Aruba ta sumamente satisfecho cu e resultadonan aki, pasobra ambos compania di rating ta confirma cu apesar di e golpinan severo riba economia mundial den e prome aña di Covid, e economia di Aruba a sa di wanta e impacto enorme di Covid. Aruba su economia a demostra su resiliencia y nos tin un fundeshi fuerte riba cual por sigui traha pa recupera di e sla economico cu Covid ta trece cune.



Reacion rapido y acuerdo cu Hulanda a yuda Aruba

Un aña pasa Fitch a downgrade Aruba su rating cu dos notch (BBB- a bira BB) y a pone un expectativa negativo pa nos pais, debi n'e hecho cu Aruba ta depende grandemente di turismo y cu ta hustamente turismo ta locual mudialmente lo sinti e efecto negativo di e medidanan pa frena e pandemia.

Den su raport FITCH ta mustra cu den e prome aña di Covid e Gobierno di Aruba a reaciona rapido, eficiente y a traha den forma pragmatico hunto cu Reino Hulandes pa yega na areglonan di cooperacion cu a sostene Aruba su economia.

Esakinan a duna resultado cu FITCH ta reconoce y e hecho cu Aruba ta bay sigui ricibi e sosten di Hulanda, ta duna FITCH e confiansa pa haci cambio na Aruba su rating di negativo pa stabil.

Un noticia positivo pa Aruba

E cambio di rating aki di FITCH ta un noticia importante pa Aruba. E ta nifica cu inversionistanan internacional y local por ta trankilo cu Aruba apesar di e sla di Covid na nos economia ta keda un pais sigur y factibel pa inversion.

Gobierno tambe ta beneficia di un bon rating, ya cu un bon rating ta yuda controla e tasa di interes riba e debe nacional. Si e tasa bay for di man e gastonan di Gobierno ta subi automaticamente. P'e motibo aki durante e aña cu a pasa Gobierno a atende cu tur inversionista y tur rating agencies na un forma pro-activo y transparente brindando na tur momento informacion pa nan ta na altura di locual ta pasando y e plannan cu Aruba a bin ta desaroya. Minister Xiomara Maduro ta gradici FITCH ratings, Departamento di Finansa y tur persona y instancia cu a colabora pa haci e evaluacion uno postivo pa Aruba.



INVEST SECURE



We don't just say it ... We Guarantee it !!!

You can focus on your business
If you leave your security protection up to us.
Call 582-7252 for a free presentation.
Email: insec@setarnet.aw







Payroll Pro
HRM

The #1 Payroll Software in the Caribbean

- Easy to Use & Always Accurate
- Complete Integration of HRM & Payroll
- 24/7 Support from Local Specialists
- Best Value for Price
- All Types & All Sizes of Companies incl. Government



Tel. 583-7072 | info@vcc-int.com | www.vcc-int.com

Minister di Finansa no a permiti cancelacion di contractnan di coordinadonan

Consecuencia di e decision di Prome Minister Evelyn Wever Croes di baha su Gobierno siman pasa, tin mas repercusion cu hopi lo a spera y un di esakinan, ta kico lo pasa cu tur e ehercito di coordinadornan cu ta den servicio di diferente Minister den oficinanan di Cocolishi.

AWEMainta a wordo informa cu for di siman pasa a informa varios di e coordinadonan aki, cu nan contact a wordo anula y cu nan lo no ta riba payroll mas loke mesora a percura pa un reaccion formal di Minister di Finansa demisionario, Xiomara Maduro.

For di fuentenan yega na tanto Gobierno demisionario como na Departamento di Finansa, a ser mustra cu asina cu e inforamcion aki a yega na orea di e mandatario, mesora el a manda avisa esnan concerni na Financien pa percura p'e contactnan aki core te cu dia 24 di juni proximo, esta pareu cu dia di eleccion.

Si esaki ta berdad, no por papia di un falta di integridad, ya cu ta conoci semper cu esnan cu drenta pa yuda Gobierno cu contract, tin cu bay ora cu Gobierno bay cas y den e caso aki Gabinete Wever Croes no ta existi mas, pues no por den cierto forma e contractnan aki no ta valido mas.

Si a baha Gobierno pa motibo di un carta di Ministerio Publico relaciona cu transaccion di suma di placa di Parlamentario Alan Howell y placa di fraktie POR, anto ta kico tin cu pasa ora c'un Minister ta permiti algo sigui cu no ta cuadra cu e situacion cu tin, crea pa su propio Prome Minister.

Kico ta legal of ilegal aki cu e tipo di maniobranan aki caminda tambe tin placa di pueblo envolvi.

Chris Romero y Wilfred Besaril ta "cambionan den top" anuncia pa lider di MEP

Lider di partido MEP, Evelyn Wever-Croes a declara na medionan di comunicacion cu tin varios cambio riba e lista di MEP pa proximo eleccion dia 25 di juni proximo y specificamente el a mustra cu lo tin cambio den e "top" di e partido.

AWEMainta ya caba a mustra cu ta casi sigur cu Chris Romero lo no subi lista di e partido mas, pero e propio Chris Romero a desmenti esaki. San Nicolas no por keda sin un candidato.

Pero aki tin un 'grote vraagteken' ya cu e posicion cu el a ser liga na dje cu ta probablemente Director di San Nicolas Ports Authority NV, lo no bira realidad awor cu Gobierno ta demisionario.

Tambe informacionnan for di paden di MEP ta mustra cu Wilfred Besaril, kende tabata candidato number 6 riba lista pa eleccion 2017, tampoco lo aparace asina halto mas riba e lista mirando con el a aleha su mes for di politica aki na Aruba y den e prome seisnan riba lista den ultimo eleccion, Besaril tabata e unico cu no a supera e cantidad di mil voto personal, logrando solamente 508 voto.

Rocco Tjon cu tabata number 8 riba e lista di 2017, a logra casi dobel di e votonan di Besaril y ta mas cu logico cu e lo ricibi un puesto mas ariba cu tabata e caso na 2017.

Siman pasa tambe Ady Thijssen, kende tabata Presidente di Parlamento te cu siman pasa, a anuncia cu e lo participa na di su di cinco eleccion, pero aki tambe AWEMainta a wordo informa for di fuente fededigno yega n'e partido geel, cu Thijssen no ta ser considera n'e momentonan aki como un candidato pa bin mas ariba lista y cu e lo wordo baha si e kier sigui pa un puesto mas abou cu esun di number 13 di ultimo eleccion caminda el a logra haya 511 voto personal.

Mirando e rol cu Minister di Husticia demisionario Andin Bikker a hunga siman pasa den e "Coup Howell" ta mustra cu e ta cla pa subi lista di MEP y probablemente lo haya number 4 cu ta di Dangui Oduber, kende na su turno lo promove pa number 3 cu tabata di Chris Romero.

E posibilidad tambe ta existi cu Dangui Oduber lo por hasta bira number dos riba e lista di MEP pa eleccion di 25 di juni benidero caminda lo baha Xiomara Maduro e ora pa puesto tres.

Bisti camisa blanco pa papia di integridad no ta nifica cu Minister Rudy Lampe ta integro

Despues di eleccion '17 el a viola esaki caba

INTEGRIDAD a para bira un grito politico sin sentido den ultimo 4 añanan, ya cu net e politiconan cu ta pretende cu nan ta para pa integridad y bon gobernacion, t'esunnan cu prome a faya den asunto di integridad y bon gobernacion.

Partido RED mescos cu su otro dos coleganan di Gobierno MEPPORRED, a haya nan mes forsa ta bin den prensa pa aclaria e posicion politico cu Prome Minister a forsa nan tur aden, dor di entrega retiro di Gabinete Wever Croes siman pasa 30 di maart.

Fuera di lider di RED, sr. Ricardo Croes, kende a hiba palabra, tabatin tambe Minister demisionario Rudy Lampe, kende bisti den un camisa of wayabero blanco y entre otro a bisa: "Ora bo ta papia di integridad, bo ta paga un prijs, e prijs di popularidad. Integridad no ta paga, pasobra bo tin cu bay coregi loke ta contra ley."

Sin duda bunita palabranan, sin duda un bon argumento, pero ta un realidad di bida tambe, cu un persona no por pretende di ta integro, mientras cu su accionnan NO tur ora ta integro y sigur Minister Rudy Lampe, kende a pasa den cantidad di bomboshi den su maneho pa loke ta enseñansa.

For di salida caba e politico Rudy Lampe a viola cualkier nificacion di e palabra integridad, ya cu el a forma parti di lista di candidatonan di RED pa eleccion 2017 como candidato number 2 riba lista y despues di resultado di eleccion, tanto Rudy Lampe como su partido RED, no a pone atencion na nificacion di e palabra integridad.

Resultado a mustra cu partido AVP a bira e partido mas grandi den eleccion di 2017 cu 23376 voto, sacando nuebe asiento, mientras cu partido RED di Lampe y Croes, a saca 4166 voto bon pa un asiento.

Aki mesora a pone integridad un banda, a dicidi di no bay traha cu e partido cu pueblo a scoge como e partido mas grandi, pero a bay hunga e mesun politica barata y tradicional cu Lampe mes ta cuestiona, dor di lapi un Gobierno na otro cu siman pasa mester a bandona gobernacion ya cu cos no tabata funciona.

Pa colmo partido RED pa medio di e propio Armando Rudolfo Lampe aki, a mustra cu den filosofia politico di partido RED prome cu eleccion, ta cu ningun candidato riba e lista lo por asumi un posicion di Minister ya cu e partido ta pensa otro. Awor e mesun Lampe aki cu 466 voto, pa tur integro cu e ta pretende di ta, a dicidi di entrega retiro for di partido RED p'asina e por a bin 'in aanmerking' pa tog bira Minister anto e ora ta cu ki curashi Lampe ta papia awe di ta un hende integro.

MARISOL

Minister Rudy Lampe ta un politico comun y coriente, ta pretende di ta integro, pero su accionnan simplemente no ta sostene su propio pensamento pa loke ta integridad.

Durante di e confrontacion cu a surgi entre ex Minister Marisol Lopez Tromp cu primeramente Minister di Husticia di POR, Andin Bikker, Rudy Lampe a declara cu partido RED y su persona no tin nada malo di bisa di Minister Lopez Tromp.



Despues cu Marisol a basha abou den Parlamento riba e maneho dudoso y incorecto cu asuntonan di tereno y infrastructura, ta mesun Minister demisionario Lampe aki a declara cu RED no tin anda contra di Marisol y lo no sostene ningun mocion di desconfiansa y hasta durante di e historico reunion riba ley di spearfishing, a dicidi bandona reunion p'asina no tabatin quorum mas.

Minister Lampe a para mira tur e bagamunderianan aki, a scucha lider di su partido Ricardo Croes cuestiona integridad di henter Gabinete Wever Croes, acusando e Gabinete cu Cocolishi ta yena di 'friends & family', a papia di usamento di droga, di maleta yen di placa, di nombramento di famianan den sevicio di Gobierno, pero Lampe a sinta keto keto, un siman despues el a bay di acuerdo pa tog laga Marisol cay y awor den porta di eleccion ta bin papia di integridad.

Ta conoci rond mundo sea como chiste of berdad, cu politiconan ta gañado, pero pa un ex pader ta un gañado, sin duda ta un asunto mucho mas serio!

Reservanan internacional ta na nivel adecua

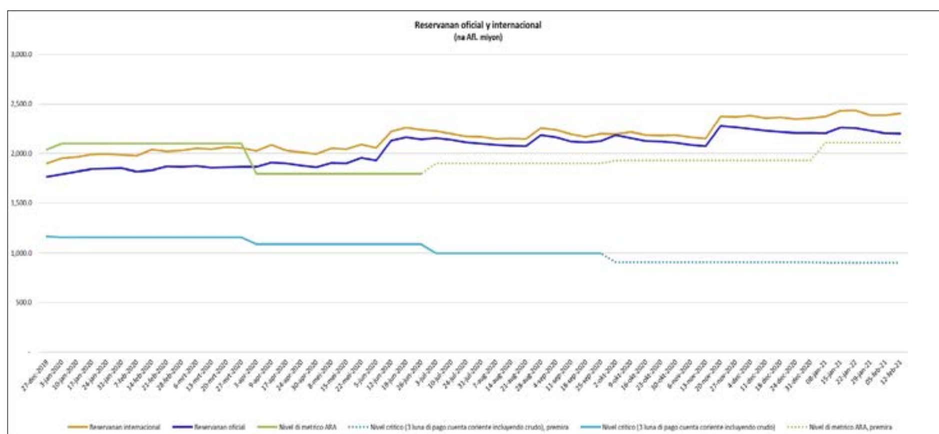
DURANTE e reunion di 2 di maart 2021 y despues di a revisa e dato economico y monetario mas recien, e Comite di Maneho Monetario (CMM)[1] di Banco Central di Aruba (BCA) a dicidi pa mantene e porcentahe actual di e tasa di e "reserve requirement" (reserva rekeri) na 7,0 porciento.

E tasa di e reserva rekeri t'e cantidad minimo di reserva cu banconan comercial mester mantene na BCA y ta igual na 7,0 porciento di nan obligacionnan cu ta vence den menos di 2 aña. A considera e siguiente informacion y analisis pa yega n'e decision aki.

RESERVANAN INTERNACIONAL

E reservanan internacional (incluyendo e diferencia di revaluacion di oro y reserva di divisa) a aumenta cu Afl. 47.7 miyon te cu y incluyendo 12 di februari 2021, compara cu fin di december 2020. E aumento aki tabata debi na fiansa di Gobierno ricibi for di exterior durante e prome luna di e aña y entradanan relata na turismo y otro fiansanan di exterior.

Reservanan oficial di divisa a nota un caida di Afl. 9.1 miyon. Consecuentemente, e reservanan oficial y e reservanan internacional a crece te na, respectivamente, Afl. 2.198,8 miyon y Afl. 2.404,3 miyon riba 12 di februari 2021. Di e manera aki e reservanan a keda na un nivel adecua ora di compara nan cu e nivel critico di 3 luna di pago registra ariba cuenta coriente y e metrico di ARA[2] di IMF (Grafico 1).



Graifico 1 - Reservanan

1 E CMM a ser institui na mei 2010 pa periodicamente evalua y determina e maneho monetario di BCA. Adicionalmente, CMM ta aspira pa mehora e transparencia di maneho monetario.

2 E metrico di IMF ARA ta referi na "Assessing Reserve Adequacy Metric" di Fondo Monetario Internacional cual ta midi con adecua e reservanan oficial ta door di compara esaki cu un averahe a base di peso di placa den circulacion, fiansa entre companianan liga na otro, debe riba termino cortico y termino largo, y exportacion di bienes y servicio.

DESAROYONAN DEN CREDITO

Den januari 2021, credito total a subi cu Afl. 18,0 miyon of 0,5 porciento compara cu fin di 2020. Esaki tabata relaciona principalmente cu e componente "fiansa na empresa" cu a nota un expansion di Afl. 27,5 miyon (+1,8 porciento), door cu e demanda pa credito riba cuentenan coriente a aumenta. Contrariamente, e componentenan "otro" y "fiansa na individuo" a contribui negativamente n'e credito total.

E componente "fiansa na individuo" a baha primeramente a causa di un caida den credito na consumidor (-0,9 porciento) como tambe den hipoteca pa cas (-0,1 porciento). Remarcabel ta cu hipoteca pa cas a baha pa prome biaha desde januari 2017.

INFLACION

Inflacion, basa riba CPI, tabata 2,7 porciento mas abou na januari 2021 compara cu e mesun luna di e aña anterior (Grafico 2). Esaki tabata primordialmente causa pa prijsnan mas abou den e categorianan "operacion di vivienda" y "transporte".

E promedio di inflacion di 12 luna a baha te na -1,8 porciento na januari 2021. E promedio di inflacion di 12 luna, excluyendo e componentenan di energia y cuminda, tabata -0,4 porciento na januari 2021.

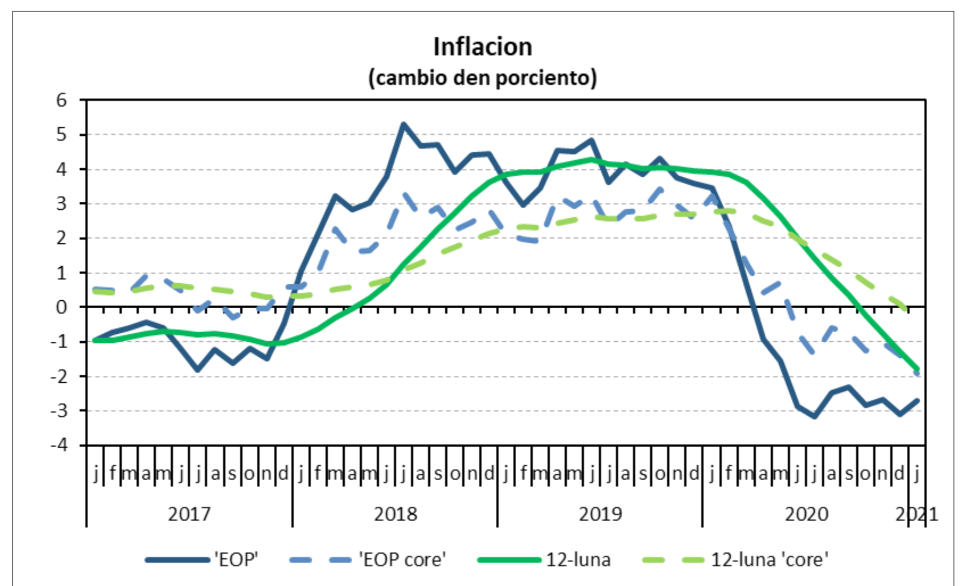


Grafico 2 - Inflacion

LIKIDES PRUDENCIAL

E likides prudencial di e banconan comercial (33,5 porciento), cual ta midi e cantidad di activo likido compara cu e activo total netto di e banconan comercial, a keda na un nivel comfortabel den januari 2021, compara cu e likides minimo rekeri di 15,0 porciento.

Parlamentario Rocco Tjon (MEP):

AVP su carta dirigi na Hulanda ta pa interes propio



MANERA ta conoci partido AVP na diferente momento a trata di maluza e pandemia pa probecho politico propio. Asina algun luna atras e lider di AVP a critica tur profeshonal y departamento cu ta traha dia y anochi pa por contene e crisis akio bou control, segun RoccoTjon di MEP.

AVP no a sostene presupuesto 2020

Manipulacion ta ora Mike Eman ta indica cu e lo bin cu solucion pa Aruba sali for di pandemia, pero el a instrui fraccion di AVP pa no sostene presupuesto 2020. E presupuesto mas importante, pasobra a aloca fondo pa brinda alivio na famianan den necesidad. E pandemia aki tabatin como consecuencia cu hopi famia a perde trabou, y atrabes di e presupuesto 2020 a logra brinda FASE, LOONSUBSIDIE y alivio na negoshinan medio grandi y chikito atrabes di sosten financiero structural.

Carta di Mike Eman na Knops ta manipulacion

Manera ta conoci Gabinete Wever-Croes a bin ta maneha e crisis aki exitosamente. A percura pa atrabes di tecnologia y maneranan tradicional haci e registracion y vacunacion mas accesibel. Y pa e motibo ey Minister Dangui Oduber a logra atrabes di e plataforma di "vierlandenoverleg" haya mas vacuna pa Aruba por wordo vacuna mas liher.

Kizas dor cu Mike Eman no tabata activo politicamente y awor ta sali solamente pa campaña el a lubida proceso y structuranan.

Negoshamento cu Hulanda

Minister President sra. Evelyn Wever-Croes a negosha exitosamente cu Hulanda. Asina a logra haya e sosten di likidez necesario pa brinda alivio na tur famia cu a perde trabou. Na mes momento a logra tambe preserva aspectonan di autonomia. Y aworaki cu e conseho di Raad van State a bira conoci, por wak cu Aruba a haya razon y ayera Knops a indica di lo tene cuenta cu e conseho aki.

Pa conclui

Nos ta compronde cu sr. Eman no tin bon experiencia cu finanza, banconan y maneho di negoshi. Pero su memoria tambe ta faye barbaramente paso den su gritonan desespera riba recuperacion economico, nos no a tende nada di e deficitnan di riba 400 miyon florin ora e tabata na mando y cual a conduci cu el a haya un Koninklijk Besluit na 2014 pa mal gobernacion.

Mike Eman a gasta y mal gasta, pero tambe a pospone tur decision y condicion pa haci reforma pa sanea gobernacion y mehora Aruba su stabilidad economico. El a kibra nos finanza, nos sector social, nos credibilidad financiero y nos credibilidad como pais. Esaki ta net loke Aruba no tin mester di dje aworaki pa recupera fuerte, segun Rocco Tjon.

PAN BATI, SCABECHI, SEAFOOD SALAD, SULZ, SANGER YENA, CONCOMBER OF PAPAYA STOBA, SANCOCHO, AWA DI PLAYA, QUESILLO, PANBOYO, BOLO PRETO AND MUCH MORE!
AUTHENTIC ARUBAN & CARIBBEAN BUFFET
$24.50
SERVICE CHARGE INCLUDED
Elements RESTAURANT
LOCATED AT BUCUTI & TARA BEACH RESORT
RESERVATIONS REQUIRED
elementsaruba.com | +297 592 5868
ADULTS ONLY | CASHLESS | NO SMOKING | NO GROUPS

Minister Rudy Lampe

RED a demostra cu por goberna diferente y cu integridad



DURANTE e conferencia di prensa di partido RED Democratico pa prome biaha a papia di caida di Gabinete Wever Croes, cu a tuma lugar dia 30 di maart ultimo. Den e conferencia di prensa tabata presente lider di partido Ricardo Croes, Minister di Red dr. Rudy Lampe y Presidente di RED, Kinsasha Thielman - Van der Bliek.

Minister Rudy Lampe a papia di e vision y mision di partido RED ora cu a dal e prome paso casi 20 aña pasa. E tempo ey a organisa un simposio na Universidad di Aruba titular Rechtmatig & Doelmatig Openbaar Bestuur. Un Gobierno cu ta respeta ley y placa di placa, cu ta nan punto di salida y esey tabata prome cu RED a participa den un eleccion. Nan prome programa di gobernacion, el a splica, a hiba e titulo: Na caminda pa un Isla di Integridad.

“E tempo ey caba, na 2005, a papia di lanta Bureau Integriteit. Na 2017 parti di e programa aki a forma parti di esun di gobernacion, danki na esfuerso di sr. Ricardo Croes. Den e programa di gobernacion di 2017 ta papia di Bureau Integriteit cu ta den proceso di wordo realisa awe.”

Na momento cu a drenta Gobierno, Minister Rudy Lampe a bisa, a drenta cu e filosofia pa tin un isla di integridad.

“Pero ora bo ta papia di integridad, bo ta paga un prijs. E prijs di popularidad. Integridad no ta paga, pasobra bo tin cu bay coregi loke ta contra ley. Asina nos a bira Minister, a denuncia corupcion na Enseñansa pa Empleo y EPB, unda nos mester a interveni. Tabatin iregularidad na OAA, unda nos mester a interveni. A haci esey, pasobra nos kier un Gobierno cu ta respeta leynan y cu no ta tolera loke ta ilicito.”

Tambe RED a traha pa tin un Gobierno unda ta haci uzo eficiente di placa di pueblo. P’esey den un aña a stop malgastamento di placa den enseñansa cu 8 miyon y a inverti esaki den inovacion. Placa di pueblo t’ey pa sirbi pueblo y pa enseñansa esaki ta encera sirbi e muchanan cu ta bay traha den un mundo diferente cu esun actual. Enseñansa personal, haciendo uzo di talento di e muchanan y duna nan tur e herment digital ta loke a traha riba dje den enseñansa.

Di otro banda, si tin edificio bandona, pakico huur otro edificio. Si huur un edificio, e lo ta malgastamento di placa. “Ora bo ta para pa integridad, esey tin su costo. Tabatin protesta y manfiestacionnan. E origen di esaki tabata, pasobra RED kier ta diferente, goberna di un forma diferente, tuma decision corecto, sin pensa na gana of perde voto. Nos kier aleha di e politica popular cu t’esun cu ta gana voto.” El a enfatisa cu e no ta contra ningun trahador, tampoco esnan na SKOA. Pero mester bisa cu e directiva di e stichting aki a nombra grupo di persona sin base legal.

Gobierno ta duna subsidio pa tur trahador di limpiesa, pero SKOA a haci algo ilegal. Esaki ta algo cu partido RED no por a acepta cu ta haci cu placa di pueblo. Awor e stichting ta den dal bancarota cu miyones di debe y dor di decision ilegal a crea un debe miyonario. No sa tampoco con pa paga pensioen di e maestronan. “Nos a bisa cu nos ta bay goberna diferente, segun ley y respetando placa di placa. Esey nos a haci,” segun Rudy Lampe.

Dia 25 di juni awor pueblo mester vota pa un partido cu ta para pa ley y ta respeta placa di pueblo y no p’esnan cu kier keda popular, tumando decision popular. “Nos a demostra cu nos por goberna diferente, goberna cu integridad.”

OFFICE SPACE AVAILABLE
FOR RENT
A quiet, lovely location on Margrietstraat
Suitable for any Business.
Interested?
Please Call 5831400 for viewing

YMCA trahando 65 aña pa comunidad di Aruba





Pa 65 aña caba Young Men's Christian Association (YMCA) ta formando parti di comunidad di Aruba, ofreciendo personanan di tur edad un espacio unda nan por ta nan mes, sin importa e rasa, genero, religion of cultura di un persona.

Pa hopi aña YMCA ta conoci pa ofrece diferente tipo di curso, organisa vakantiekamp pa nos muchanan y hubentud y tambe YMCA ta ofrece un programa di traimerdia (Y's Care) pa muchanan entre 4 pa 17 aña.

Lamentablemente, Covid-19 tabatin un impacto grandi riba nos organisacion, nos actividadnan y nos finansa. Nos labornan usual mester a stop, mientras cu nos gastonan a keda halto. For di un comienso nos a implementa diferente medida pa nos organizacion por keda funciona, pero financieramente e ta keda un reto inmenso.

A pesar di e circunstancianan aki unda cu YMCA tin e hopi dificil, nos a continua cu nos proposito pa ta un centro di sosten pa nos comunidad.

YMCA hunto cu CEDE Aruba y Rode Kruis Aruba a uni man y ta formando parti di e proyecto 'Meals on Wheels', cu a cuminsa for di 20 di april 2020 y cu ainda ta activo. Nos cushina na YMCA San Nicolas ta operando 7 dia pa siman, cu ayudo di nos personal y boluntarionan for di CEDE, preparando 200 cuminda pa dia cu despues Rode Kruis ta distribui rond di nos isla n'e personanan menos afortuna.

Nos ta sumamente orguyoso y ta sinti nos honra di ainda por forma parti di e proyecto y di e manera aki yuda nos comunidad.

Awor YMCA kier pidi ayudo di e publico en general. Durante hopi aña nos a conta cu sosten di pueblo y awo mas cu nunca nos mester di dje. Mas cu claro nos ta compronde cu e situacion no ta facil pa ningun hende, pero cualkier ayudo ta sumamente balora.

Si bo persona ta desea di haci un donacion na YMCA, por haci esaki na 3 manera: Por pasa libremente na nos localidad na Dakota of San Nicolas, por haci un transferencia di banco na e cuenta di YMCA of Aruba, CMB # 992.112.05 of por busca YMCA den e app di pay.aw.

Comunidad di Aruba, nos sa cu nos por conta cu boso sosten. Dia 27 di april YMCA lo ta cumpliendo su di 65 aña di existencia y nos lo aprecia sinceramente cualkier ayudo cu nos por haya di nos pueblo. Sostene YMCA pa asina YMCA por sigui sostene nos comunidad.

PANADERIA DEL PUEBLO
Baked with Love
Fresco Tur Dia
HABRI TUR DIA DI 6:00AM-6:00PM
YAMA NOS: 5821915
Guyabastraat #4
Dakota

Gobernador di Aruba bek den funcion entrante dialuna 12 di April



Gabinete di Gobernador di Aruba ta informa cu Gobernador Alfonso Boekhoudt, despues di un combersacion cu DVG, a sali for di isolacion diamars ultimo.
Ta bayendo bon cu e salud di Gobernador y di su famia.
Despues di algun dia liber, Gobernador Alfonso Boekhoudt lo ta bek den funcion entrante dialuna 12 di april. Te cu diadomingo 11 di april, Gobernador interino, Yvonne Lacle Dirksz, lo keda encarga cu e tareanan di Gobernador Alfonso Boekhoudt.



Parlamentario Jennifer Arends-Reyes

Toque de queda cada biaha mas tempran ta birando un stress grandi pa comunidad, trahadornan den horeca y turista

SEGUN Parlamentario Jennifer Arends-Reyes desde cu e toque de queda a ser introduci hopi t'e ciudadanonan cu a ser gara den cura di nan cas, ta benta awa afor of personanan cu tin un pura enorme pa yega tempran nan cas.

Aruba ta tuma over conseho di RIVM cu basicamente ta un entidad cu ta Hulandes y di un pais cu no ta depende primordialmente di turismo. Aruba su turismo t'asina fragil cu cada 'bad experience', ansha y 'bad review' pa motibo di e stress cu e sector tin pa cumpli cu e ora di ciere ta afectando nos pais hopi.

E solo hecho cu a adelanta e ora di ciere na 9or di anochi, hopi turista no por disfruta di nan cena trankil. Nan ta bin Aruba pa busca un escape trankil di nan bida hopi agita na nan pais. Awor e situacion real cu nan ta encontra ta cu nan mester pura ordo, pura come, pura sali y purba yega na un taxi pa yega safe nan hotel of acomodacion.
E situacion aki ta creando un caos total den trafico riba e high- rise hotel area pa cu taxi pa nan por yega n'e destinacion y a bira cu hasta tin turistanan ta keda sin transporte pa yega back liher nan acomodacion.
E stress aki no ta sano pa Aruba, pa nos bread & butter y imagen di turismo ni tampoco pa nos economia. Mester evalua hopi bon si ta bai sigui mantene e orario tempran di toque de queda di berdad tin asina hopi efecto riba accidente y contagio.

E parti financiero cu e cambio di toque de queda a trece cune pa cu esnan laborando den restaurantnan y casino ta hopi grandi. Aunke ta algun ora e ta haci gran diferencia den tips y den locual t'e personal ta bay atras den salario kitando e oranan di diferencia ta yega na un promedio di fls.1000,- menos.
Especialmente esnan cu ta waiter, bartender, den cushina y ta den servicio di limpieza. Aruba su famianan ta pasando den temporada sumamente duro y e golpi financiero no ta yuda contribui n'e bienestar di nos ciudadanonan. Tur cos a bira mas caro, nada no a baha, costo di bida a sigui subi, ningun banco ni instancia no tin piedad mas pa cobra locual t'e fiansanan, e situacion no ta birando mihor den e hogarnan.

Mirando cu ainda Aruba tin un percentahe hopi abou di e populacion cu ta protehi pa vacuna, e medidanan drastico y e teror cu ta creando den comunidad ta creciente.
E comentario den pueblo ta cu Polis nan trabou no mester ta bay den restaurant cu flashlight, bati na bentana wak si tin hende eyden, hiba hende sera pa motibo cu nan ta comiendo den un restaurant. De facto gastando nan placa cu nan a traha pe na nos isla.
Hopi t'esnan cu ta di opinion cu Polis mester concentra riba nan trabou di resolve crimen, promove seguridad y no locual ta pasando. Lo mester evalua hopi bon con ta continua cu e toque de queda y e restriccionan estricto pa haña despues cu a keda sera pa basta dia pa bolbe bek cu dobel mas aglomeracion cu prome.
Aruba mester keda scucha di serca kiko ta biba en realidad bou di su ciudadanonan, e panico y ansha cu ta reina n'e momentonan aki no ta sano pa Aruba, segun Jennifer Arends Reyes di AVP.

Wyatt-Ras, riba Dia Mundial di Salud:

Mester crea un Aruba mas husto cu derecho igual riba bon cuido di salud

AYERA Dia Mundial di Salud, ta dedica n'e campaña pa crea un mundo mas husto y saludable.
Mundialmente mescos cu na Aruba pueblonan a ser sacudi pa consecuencianan di Covid-19. Mundialmente hopi hende a perde trabou y no tin mucho entrada pa cumpli cu nan obligacionnan financiero. Tambe no tin oportunidad igual pa diferente sexo y tin persona ta biba sin awa limpi ni coriente.

Tin persona cu ainda ta lucha pa por tin un entrada cada dia y cumpli cu exigencia y gastonan di tur dia. Nan ta biba den viviendanan inadecuado y tin falta di aceso na bon educacion. Esaki ta causa sufrimento, malesanan y hasta morto prematuro. Asina Mervin Wyatt Ras a cuminsa su mensahe.

E desaroyo aki ta rekeri bon lidernan pa garantisa empleo y un bida digno cu ta conduci na bon salud. Mester garantisa cu un y tur tin aceso na servicionan di cuido cualitativo.
E desaroyonan aki ta conta pa Aruba tambe. Por bisa cu Gobierno di AVP a logra hopi desaroyo den cuido di salud. A zorg pa renoba y amplia nos hospital, cu e.o. mihor servicio di Emergencia y mas facilidad pa ICU. Awe cu hospital por "schaal op" e cuido na pashentnan di Covid ta gracias n'e vision y trabou di Gobierno di AVP. Te asina leu cu hasta por ricibi pashentnan di Covid di Corsou y alabes atende nos propio yiunan di tera.

Gobierno di AVP a percura pa IMSAN por bira un Centro Oncologico acredita pa JCI pa atende nos propio ciudadanonan cu tin cancer, kendenan no tin cu biaha mas den exterior pa ricibi tratamento, locual ta zorg pa devisa keda Aruba. Esaki tabata trabou di Minister Richard Visser pa traha hunto cu Hospital Baptist Health di Florida.
Gobierno di Mike Eman a percura tambe pa mas sosten di dokternan di cas. E hecho cu mayoria di e 46 dokternan di cas tin un "Praktijk Ondersteuner" ta haci posibel cu por tin contacto mas estrecho cu pashentnan pa atende cu malesanan cronico y pa traha mas preventivo.

Tambe Gobierno di AVP a zorg pa mehora e situacion financiero di seguro social di AZV y SVB, cual entidadnan awor ta cargando e sla di consecuencianan di Covid. SVB ta zorg p'e asina yama loonsubsidie cu empleadonan ta ricibi.

Ademas Gobierno di AVP a lanta IBISA pa prevencion di obesidad y promocion di un bida saludable, dor di stimula movecion y deporte.
Ta dor di AVP tambe a pasa leynan den Parlamento pa garantisa calidad di cuido pa e.o. acredita dokter y specialistanan via e.o. BIG y lanta Inspeccion di Salubridad y Kwaliteitsinstituut.
E hecho cu nos paisnan den Reino ta traha asina bon hunto ta alabes dor di combenionan cu a ser firma entre Gobiernonan den Reino. Aki Gobierno di AVP tabata e iniciador den Health Care Conference. Esaki a base di persistencia di Parlamentarionan di AVP pa por garantisa cu ora algo pasa cu nos paisnan, un por yuda otro.
Na momento cu Covid-19 a bati na nos porta el a sacudi nos hendenan, nos turismo, economia, finansa publico, enseñansa, asuntonan social, pero tambe henter Cuido di Salud.

Un cantidad di 37.000 persona a perde nan empleo y e cantidad di casonan di Covid total..... a ocasiona cu cuido di salud a bin bao hopi presion. E lista di espera a aumenta y personal den cuido mester a y ainda traha oranan largo den hospital cu miedo di contagia nan famia ora di bay cas. E hecho cu nos pais a ricibi vacuna for di Hulanda a zorg cu por a vacuna mas di 30.000 ciudadano pa yega na mas imunidad di nos comunidad. Falta hopi mas persona pa vacuna ainda pa yega mas o menos 90.000. P'asina nos economia por reactiva mas y nos por ricibi mas turista pa garantisa pan riba mesa di nos ciudadanonan.

Sinembargo den e Gobierno di MEPORED por a nota cu e desigualdad entre nos hendenan a aumenta. Por a nota cu previlegiadonan a haya vacuna mas prome, locual a conduci na desconfiansa di nos comunidad den e Gobierno.



Ademas Gobierno di MEPORED a tuma medida net den cuido di 5 miyon pa luna, afectando calidad di cuido. Hasta cu specialista y dokternan di cas a vocifera nan malcontento na Parlamento y awor dokternan di cas a corta den nan orario di atende pashent.

Mas desigualdad a surgi den e hecho cu MEPORED a disminui e lista positivo di medicina te na 80, dor di cual pashentnan, especialmente pensionadonan y esnan cu no tin trabou ni entrada mester paga pa cierto medicina y hasta mester paga un "Pharmacist Fee".

Wyatt-Ras por sigui menciona, pero ta obvio cu tur avanse riba tereno di salubridad cu a surgi entre 2009 y 2017 bou gobernacion di AVP a stagna despues di 2017, bou MEPORED.
Pa nos por bolbe bek riba pia y garantisa cuido di salud di calidad den nos pais ta rekeri liderazgo y amor pa nos pueblo. Aki ta rekeri un Gobierno cu no ta faborece "friends and family", sino ta sali na interes tambe di esnan cu no por paga pa cuido. Ta necesario pa depolitisa e proceso di vacuna pa logra cu mas persona ta motiva pa cu esaki.
Ta necesario un Gobierno cu experencia di loke ta trata salubridad pa tuma decision na fabor di cuido cualitativo. Mester atende alabes cu e consecuencianan a largo plaso di Covid, manera problemanan di curazon, pulmon, higra y tambe consecuencian psychosocial y hasta psychiatrico (post-trauma).
Pues mester crea bek un comunidad unda tur ciudadano tin derecho igual riba bon cuido di salud. Esey ta reto y compromiso di un gobernacion siguiente di AVP, seun Mervin Wyatt Ras.

Daphne Lejuez lo forma parti di team 'Accion 21' pa eleccion 2021



DIARANSON mainta durante un conferencia di prensa, Parlamentario independiente Daphne Lejuez a oficialmente anuncia cu e lo forma parti di e team di 'Accion 21', un partido nobo lidera pa sr.Miguel Mansur, p'e siguiente eleccion di 2021.

"E no tabata un decision facil, mirando cu originalmente mi no tabatin e intencion di continua den politica," sra. Lejuez ta expresa. Despues di e caida repentino di Gobierno, y despues di a delibera cuidadosamente den seno familiar, e fin di siman di Pasco Grandi, sra. Lejuez a dicidi di tog bay continua den politica p'asina por sigui sirbi su pais, sigur mirando tur e retonan grandi cu nos como pais y como ciudadano lo bay ta enfrentando, segun e ta comenta.

Particularmente, mi yiunan ta su yiunan a encurash'e pa sigui y purba na continua haci un diferencia, y no 'give up' asina facil. Pues, ayera sra. Lejuez a anuncia oficialmente cu lo sigui como candidato di e team di Accion 21, lidera pa su amigo y visionario sr. Miguel Mansur.

PAKICO 'ACCION 21'?

Segun sra. Daphne Lejeuz a declara durante e rueda di prensa: 'Loke a atraemi n'e partido Accion 21 primeramente t'e hecho cu e ta un partido nobo y no-tradicional. Conociendo sr. Miguel Mansur personalmente, y despues di a scucha su idea y solucionnan pa cu nos Pais p'e situacion financiero y socio-economico cu nos ta bibando, na unda ta brinda opcionan realistico y implementabel a corto, medio y largo plaso den cuadro di e Landspakket y tambe SDG's, mi ta sinti cu esakinan ta cuadra cu mi vision."

Sra. Daphne Lejuez ta haya cu mas cu tur cos, e ta cuadra cu e Aruba cu e kier wak pa nos hendenan y futuro generacionan.

"Na unda lo restructura y reforma nos aparato gubernamental pa haci esaki mas eficiente, productivo, accesibel y transparente pa trece bek confiansa den gobernacion," sra. Lejuez a sigui expresa.

PUEBLO KIER MIRA ALGO DIFERENTE!

Sra. Daphne Lejuez a sigui na splica cu e vision di Accion 21 ta uno cu lo tin atencion pa revitalisa nos economia, p'asina nos por atrae inversion, crea cuponan di trabou pa nos comunidad y crea oportunidadnan pa nos por stimula nos studiantenan regresa nan Pais.

Esaki ta un team enfoca na crea un comunidad mas husto y unda lo enfoca riba derechonan fundamental, inclusion y cu riba nivel social tur ciudadano por hiba un bida digno.

"Unda cu lo pone enfasis riba enseñansa, paso como mama mi ta compronde e balor di desaroya hoben bon prepara pa enfrenta e mundo di mañan, pero tambe unda enseñansa pa adulto lo haña atencion debido pa nan por sigui desaroya," segun sra. Lejuez a declara.

Accion 21 ta dedica na pone enfoke pa proteccion di nos medio ambiente, cu ta algo cerca di sra. Lejuez su curason, y un di e motibonan pa cual originalmente el a cuminsa su carera publico.

"Mi ta convenci cu pueblo kier mira algo diferente y mi ta kere cu Accion 21, como un partido politico no-tradicional, por t'e alternativa aki pa dia 25 di juni benidero, unda cu e enfoke lo ta riba sanacion financiero, revitalisacion economico, enseñansa di calidad, derechonan fundamental, husticia social y un reforma gubernamental cu ta basa riba merito y no riba patronahe politico," segun sra. Daphne Lejuez.

Accion 21 pues ta un alternativa basa riba accion, y no solamente planes cu ta keda wordo recicla y warda den lachi sin wordo implementa, segun sra. Lejuez a fuertemente declara durante e rueda di prensa. Mirando e temporada cortico nos dilanti prome cu eleccion, y cu ainda nos ta den temporada di Covid cu un percentahe di transmission relativamente halto, e Parlamentario a enfoca di lo kier limita contagio mas tanto posibel y lo ta disponibel usando medio di rednan social, email, whatsapp y reunion virtual p'esnan cu tin aceso n'esaki pa por splica mas di nos vision, of contesta cualkier pregunta of inkietud.

Sra. Daphne Lejuez: "E decision pa un politica diferente y un gobernacion transparente y confiabel ta den man di cada ciudadano, y cu boso sosten, conhuntamente nos lo por crea un bes mas e Aruba dushi pa biba."

'A yega ora pa bisa ayo na politica tradicional'

Lansamento oficial di campaña di partido nobo 'Accion 21'



DIARANSON mainta na Aruba Surfside Marina, a tuma lugar un conferencia di prensa di partido nobo 'Accion 21' cu hopi emocion y alegria anunciando candidato nobo y lansando nan campaña pa eleccion 2021. Miguel Mansur, liderando e team di 'Accion 21' a cuminsa prome na gradici sra. Ghislaine Henstra-Hart pa a compaña nan diaranson mainta como miembro di directiva.

"Mi ta para boso dilanti p'e hoben Arubiano cu ta sintiendo rechaso na cas," sr. Miguel Mansur a inicia e conferencia di prensa, agregando cu "tambe p'e hoben Arubiano cu ta sintiendo rechaso na scol, na misa, e dolor cu e rechaso ey ta trece ta algo cu ami a biba 30 aña pasa, algo cu a pone mi no sinti na cas den mi mesun hogar, na mi mesun pais." Sr. Miguel Mansur a bay biba afo na un edad jong pa studia, y mescos cu hopi studiante cu nunca a bolbe, kisas pa limitacion di oportunidad of discriminacion pa ken nan ta, e tambe a crea su bida den exterior. Durante e pandemia, nos tur a wordo enfrenta cu un momento existencial.
Loke a cuminsa como un compromiso di curason cu su rumannan di LGBT, a extende pa un compromiso di curason cu pueblo en general, segun sr. Miguel Mansur.

'PA ULTIMO 20 AÑA, CORUPCION TA ORDO DI DIA'

Sr. Miguel Mansur a subraya cu p'e ultimo 20 aña di nos Status Aparte, gobernantenan ta bezig ta fortalece nan mes, mientras nan ta empobrece nos pais. Un estado partidista caminda corupcion ta ordo di dia, ta herencia di politica tradicional.
"E momento a yega pa kibra cu nos ciclonan vicioso y recupera un gobernacion confiabel, pa siña di nos grandinan y eherce disciplina y sabiduria pa salbaguardia e promesa di mañan pa tur generacion," Miguel Mansur a declara.
Durante e conferencia di prensa, a sigui papia riba burocracia, mal maneho y corupcion cu a tene nos trahadornan atras y preveni nan desaroyo pa pro biba nan potencial maximo riba nos isla.
Accion 21 a subraya di ta para pa un mehoramento di relacion dentro di Reino y mas cooperacion cu Hulanda. Miguel Mansur: "Como partido liberal progresivo, nos ta kere den un aparato gubernamental eficiente, transparente y honesto."

E partido ta kere den accion, mas cu palabra: Y nan kier tuma accion pa revitalisa nos economia, sanea nos finansa, ataka e crisis social, reforma nos sistema gubernamental, amplia nos sistema di enseñansa, introduci cuido preventivo den salubridad publico y enfoca riba sostenibilidad pa salbaguardia nos medio ambiente.

ANUNCIO DI CANDIDATO NOBO DAPHNE LEJUEZ

Cu gran honor a introduci nan prome candidato tambe riba lista di Accion 21, un persona cu for di 2019 caba a para pa integridad, kende a eherce e curashi pa pone interes di pueblo riba interes partidario. A introduci Daphne Lejuez como candidato den Accion 21, un persona cu a sirbi como ehempel di con un Parlamentario mester traha na fabor di Aruba.

Accion21:

'Habriendo un caminda nobo, cu oportunidadnan nobo pa tuma Accion'



ANALISANDO e trayecto politico riba nos pais di e ultimo 20 aña, e resultadonan cu politica tradicional a trece pa nos pais tabata desastroso. Politica tradicional a trece impactonan negativo p'e trahador, studiante, y ciudadano: Y locual ta resona ta cu nan a perde confiansa den e abilidad di politica tradicional pa trece e solucionnan cu nos pais mester, specialmente mirando e retonan grandi cu e pandemia a trece cu ne, y generalmente drentando e siglo nobo.

E pueblo mes ta harta di e sistema antigua di politica, di scucha promesanan durante campaña cu despues nunca ta wordo cumpli. Como partido liberal progresivo, Accion21 ta kere den un aparato gubernamental eficiente, transparente y honesto, asina Miguel Mansur a duna di conoce.

Esaki ta momentonan pa Accion; accion mas cu palabra. Accion pa revitalisa nos economia, accion pa sanea nos finansa, ataka e crisis social, reforma nos sistema gubernamental, amplia nos sistema di enseñansa, introduci cuido preventivo den salubridad publico y enfoca riba sostenibilidad pa salbaguardia nos medio ambiente.

Ban kibra nos ciclonan vicioso y recupera un gobernacion confiabel. Hunto, esaki y hopi mas ta posibel.
Solucion ta bin ora cu bo tuma Accion!

A yega momento pa pone tur 52 carta riba mesa

Pa: Cristian Soto Garcia



SI nos kier cuminsa tuma na serio e palabranan Integridad y transparencia, anto e ora a yega pa pone tur 52 carta riba mesa. Esaki ta nifica cu tur documento, estudio haci pa departamentonan, contractnan cu pais Aruba ta sera pa cualke proyecto ta bira publico, Cristian Soto Garcia ta splika.

"Desconoce un berdad ta haci bo esclavo di mentira." Esaki ta un dicho Hapones cu algun aña atras a bira hopi popular riba rednan social dor di e orador di origen Hapones Colombiano, Yokoi Kenji. Awe den 2021, e dicho aki ta un refleho di nos situacion y lamentablemente e berdad tambe di gobernacion di nos pais.

Transparencia y integridad ta dos palabra cu nos a bin ta scucha hopi y por hasta bisa cu esaki ta ankra mas o menos den nos leynan.

E mas o menos ta pa motibo cu aunke esaki ta ser regla den un ley (Landsverordening Openbaarheid van Bestuur, of LOB), e ta keda na un Minister si e haya su gana di duna e informacion cu ta ser pidi na dje for di un ciudadano.

Mas leu ainda, e Minister por uza diferente maniobra den e ley aki pa rek un peticion, hopi biaha forsando un persona pa bay Corte, malgastando placa di pueblo na abogado, pa finalmente duna e informacion pidi parcialmente.

52 carta riba mesa

Kico nifica pone tur 52 carta riba mesa? Pone tur 52 carta riba mesa ta nifica cu tur documento, estudio haci pa departamentonan, contractnan cu pais Aruba ta sera pa cualke proyecto, ta bira publico, sin cu partidonan tin cu resorta na haci uzo di LOB.

Pues no ta papia di solamente cifras, pero berdad sunu di loke ta biba den pueblo, manera entre otro cifra di pobresa, abusonan etc. Cifranan di eficencia di departamentonan gubernamental tambe ta cay bou di esaki.

E concepto aki ta conoci como 'open data', unda no tin ristriccion pa yega n'e informacionnan menciona.

No por t'asina cu pueblo mester simplemente kere den palabranan cria via un cuchara di un politico, sin tin aceso n'e informacion pa pueblo por comproba pa su mes loke ta ser bisa. Y no por t'asina tampoco cu solamente esnan cu sa di LOB y con pa aplica p'e, manera huristanan, periodistanan y otro partidonan interesa, por haya aceso na (parti di) e informacion aki.

Pa por yega na unda semper lo bay pone tur 52 carta riba mesa ta bay ta un proceso doloroso, pero necesario.

Scucha y wak e berdad cu nos ta biba aden no ta facil, pero poniendo tur informacion riba mesa lo crea un pueblo critico. Un pueblo cu por tuma decision abase di conocemento y finalmente por duna balor real na dicho popular 'awo si bo por wak unda bo placa ta bay'.

'Nos no tabata sa'

Mientras cu durante campaña semper tin tur tipo di solucion, ora cu un Gobierno nobo sinta ta ser bisa 'nos no tabata sa di e situacion aki'. P'e motibo aki, prome cu bin cu proyectonan irealstico, of bolbe den e mesun ciclo vicioso di fixmento aki aya, e enfoke principal p'e siguiente Parlamento mester ta pa den e prome aña trece adaptacion n'e Landsverorderning Openbaarheid van Bestuur, crea un ley di archivo y hacie un mandato p'e Gobierno cu sinta pa publica tur dato existente di tur departamento.

E publicacionnan aki claro mester ta di tal indole cu e no ta afecta informacionnan personal y/of confidencial di ningun persona.

Cristian Soto Garcia, mihor conoci como Soto ta termina bisando pa considera den haci esaki posibel tambe como un di su compromisonan como politico nobo.

"Nos no por keda mas ta haci e mesun cos y spera un resultado diferente. Cambio ta necesario y ningun cambio ta bin sin Accion!"

Lider di MEP den foro virtual di Copppal

Lider di MEP y Prome Minister di nos pais, Evelyn Wever-Croes, diahuebs 8 di april ta invita pa forma parti di e Foro 4: 'America, cu cara di hende muher' (América con rostro de mujer).
E foro lo ta via Zoom na unda cu diferente hende muher prominete y fuerte den e area LatinoAmerica y Caribe lo participa, entre nan Xiomara Castro, Presidenta COPPPAL Mujeres, Janet Camilo, Presidenta del Instituto Latinoamericano Mujer y Politica, Patricia Rodad, ex Canciller de la Republica de Honduras.

Partido MEP ta miembro di COPPPAL desde añanan 80. COPPPAL, Conferencia Permanente de Partidos Politicos de America Latina y Caribe) tabata un organisacion instrumental den e lucha di e pueblo Arubano pa logra su Status Aparte. Na final di 2020, COPPPAL a otorga Medalla al Merito 2021 na lider di partido MEP y Prome Minister di Aruba, Evelyn Wever-Croes. "Honor al Mérito", ta un reconocimento cu ta wordo duna na lidernan grandi pa nan valioso contribucion na politica di LatinoAmerica y Caribe. E votacion su resultado primeramente a wordo basa riba e manera con lider di MEP y su Gabinete a maneha den e crisis di Covid.

Conferencia Permanente de Partidos Políticos de América Latina y el Caribe
Consenso copppal 2020
Instituto de Formación Política Gustavo Carvajal Moreno
Foros de Análisis
Dirigido a militantes, miembros y simpatizantes de los partidos afiliados a Copppal, ciudadanos y organizaciones progresistas.
Foro
América con rostro de mujer.
Abril 8, 2021 16:00 Hs. (México) zoom ID: 847 6780 7657 Passcode: 904426
Evelyn Wever-Croes
Primera Ministra de Aruba.
Xiomara Castro
Presidenta COPPPAL Mujeres.
Janet Camilo
Presidenta del Instituto Latinoamericano Mujer y Política,
Patricia Rodas
Ex Canciller de la República de Honduras
Inscripciones: institutogcm@copppal.org COPPPAL / Copppal Instituto de Formación Política GCM @copppal_oficial

Hoben Arubiano envolvi den accidente serio na Merca y ta den estado critico



RECIENTEMENTE famia Bello di Aruba, a bay pasa e dianan di fiesta na Rock Hill, South Carolina. Locual mester tabata un vacacion placentero a caba den un pesadia pa henter p'e famia y pa tur otro miembronan di famia na Aruba.
E intencion di e vacacion cortico aki tabata, cu e famia di 4 enjoy algun dia campando, topa algun amigo y haci locual e dos yiunan ta gusta cu ta core dirtbike.

Diasabra den oranan di atardi tur cos a cambia, e famia tabata na un farm, Janrick a bay core un dirtbike y ora e tabata biniendo bek, unda su mama tabata para ta warde, dos UTV a caba di sali, esun cu a sali prome a lanta hopi stof, strobando e visibilidad di Janrick, e no por a mira e otro UTV biniendo y a dal frontal contra dje.

Janrick a corta su pa hopi serio, cortando ader y nervionan. El a perde hopi sanger. Janrick Bello a wordo transporta cu hopi urgencia pa un hospital.

E hoben a perde hopi sanger, mesora mester a drenta kamber di operacion. El a sufri dañonan serio na su nervionan di pia y ader .

Te n'e momentonan aki e hoben mester a pasa den multiple operacion. E hoben Janrick Bello di 13 aña su situacion ta serio, pero segun famia dokternan ta tratando na scapa su pia.

Famia Bello cu lo mester a regresa Aruba diadomingo ultimo, no por a bolbe Aruba, pa motibo di e condicionnan serio y insigur cu Janrick ta actualmente aden. Actualmente Janrick ta den coma y ta na machine di dialise pa filtra su rion.

E mayornan di Janrick, Janina y Orlando Bello ta pasando den momentonan hopi duro. E team medico ta haciendo todo lo posibel pa trata na scapa Janrick su pia. Desde e accidente no a hala for di banda di nan yiu stima. Janrick ta un hobencito cu ta gusta haci varios deporte.
E incidente grave aki a trece hopi gasto imprevisto cu ne. Famia Bello sigur mester un ayudo pa cu e gastonan imprevisto, manera di e tratamento medico, e estadia na hotel, huurmento di auto, cuminda y diferente otro gasto cu lo por bin acerca. P'e motibo aki amiga di e famia residencia na Merca a habri un Gofundme p'e hobencito.

Amigonan y famia ta pidi henter e comunidad di Aruba pa un yudanza pa cu e gastonan halto cu e accidente aki a trece extra cu ne. Lo ke ta na alcanse di cada un, lo wordo hopi aprecia, por haci esaki riba e cuenta di Gofundme https://www.gofundme.com/f/unexpected-expenses-due-to-janrick-bellos-accident?qid=434f8e8eb93efd13f49a21026246348b
Tambe ta pidi tur cu no por haci un donacion, pa porfabor sikiera tene Janrick den boso oracion. Janrick mester hopi oracion.

25 Aniversario Renouska Vrolijk



Lagrima y flornan por seca, surecuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo kedagrabapa semper den nosmente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta napaz, ta di dj'E mi salbacion ta bini"
Salmo 62:1

Nos ta anunciafayecimento di:



ROBERT ALVIN KOCK
Mihorconocicomo "Robby"
*18 Maart1949 -†2 April 2021

Su casa: Sandra Kock-Gonzalez
Yiunan: Derwin y Suerenn Kock-Dijkhoff
Daniella Kock y Juan Carlos Maduro
Melissa Kock
DajanaSemeleer
Yiu sin dolor: Jairo y Julayca Arends y famia

Nietonan: + Dyondrick Kock, Ziondrick Kock,
DayomarLimonier
DylerLimonier
Nietanan: Zulienne Kock, Alizienne Kock, Lixienne Kock
Jaydilien Maduro
Rumanan: Sra. Vda. Sita Croes y famia
Sra. Vda. Elvia Tromp y famia
Sra. Mirna Kock y famia
+ Eveline y Rudolf Zievinger y famia
Johnny y Iris Kock y famia
Sra. Vda. Yvonne Noguera y famia
Donald y Gala Kock y famia
Nelson y Edisona Kock y famia
Mervine Kock y Stuart Willems
Arline Kock y famia
Daphney Kock y Emile Werleman
Humphrey y Swinda Kock y famia
Swa: Enrique Tromp y famia
Orvin y Mary Croes-Koolmany famia
Errol y Cristina Odor y fam na Atlanta
AmigonanStima:
Angelo Nadal, Johan Lopez, Anthony Schwengle
Roberto Williams, MaikeyHerry, Bubu Lacle
Y Demas amigonan!
Suegro y Suegra: Joselito y OmairaDijkhoff-Geerman
+ Juan y Altagracia Maduro-Maduro

Tur susubrino y subrinanan, primo y primanan y tur suamigonan ydemasfamia:
Kock, Gonzalez, Tromp, Croes, Ras, Maduro, Velasquez, Zievinger, Noguera, Donata, Cardoze, Willems, Lake, Werleman, Peña, Ferrier, Arends, Odor, Dijkhoff ,Koolman

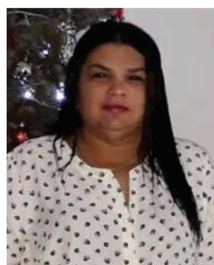
Ta invita pa acto di despedida cu lo tumalugarDiabierna 9 April 2021 lo Sali for di Royal Funeral Home pa Pro-Catedral San Francisco di 2' or pa 4'or.Cremacion lo tumalugra den cenofamiliar.
Deseo di famia ta pa bin bisticolor alegre.
Nos kier pidinosdisculpasi den nos tristeza nos por a lubida un of otrofamia.
Pa motibo di e situacion actual di COVID-19 y cumpliendo cu reglananstipulador di DVG, nos ta pidi pa mantenedistancia social, no ta duna man pa condolencia y uzo di tapa boca ta obligatorio.
Nos ta lamenta cu despues di e cremacionnos no ta ricibibishita di condolencianacas.



No yorami paso mi a bay perokedacordami cu e alegria cu semper a reina den nos. Nos Fe y speransa ta mustranos cu nos lo bolbetopa un diabek.

Mi a lucha e bon lucha, mi a kore e karedatena fin i mi a mantené mi fe.
2 Timoteo 4:7 BPK13

Nos ta anunciafayecemento di nos mama y welastima



Nathalie Abigaël Croes
*30-12-1970 –†02-04-2021

Na nomber di:
Sumayornan: Enrique†& Diana Croes Lopez †
Yuinan: NathiënneCroes&Anuar Burke
RaysonCroes

Sunieta y nietonanstimámanerayuinan:DgiannoWerleman, DgiannieWerleman&Dgiannuar Burke

Rumannan: Roy Croes
Suzette & Raymond (Otty) Croes Ras
Giovanni Querrero& Frank van Elten

Subrina y Subrinonan:Suyenne Ras,
Enrique Ras & Kimberly Koolman,
Endrick& Alexander Ras- Angelov,
Axel Croes

Tanta stimamanera mama: Norma & Dan Figaroa Croes

Demas tanta y omonan

Prima y primonan

Hijanan: Suyenne Ras, Gerad Britten, Christy Mak, Marco GannieBoekhoudt

Bon amigo: Robby Solognier
Bon Amigananmaneraruman:Lenchi Lopez, Lilian Semeleer, Deta Rodriguez, ZetsiaPonson, Nathalie Maduro
Amigo: John Brommet

Stimamanerasubrina- y subrinonan: Timothy, Marco Giannie, Xiomara, Christy, Camir

Na nomber di demasfamia, primonan, bisiñanan, coleganan di BNA y specialmente SMD conocirnan tanto na Aruba, Hulanda, Bonaire & Curacao.

Enbes di Flor y krans tin un boxdisponibel pa un contribushonna Wilhelmina Kanker Fonds.
Tambe un dankiinmensamentenaSeñora Lola y Dokter-Rolfast.

Ta invita pa asistinaacto di entiero awe diahuebs 8 di April for di 2'or pa 4'or di atardinamisa Inmaculada Concepcion na STC desues pa santanakatholiko di STC.

Bida tin cu parti bon y menos bon peseylaganoscrea di e parti bon recuerdonanagradabel cu lo kedaatras pa nossernankeri.



Dia 3 di april 2021 Renouska Vrolijk a cumpli 25 aña trahando na Giselle Dept Store E ta un persona trankil y semper cumpli cu su trabao Renouska a haña un tv, tablet y e acostumbrado envelop for di Giselle Dept Store. Masha Pabien di staf y personal Giselle Dept Store.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Roberto Simon Croes
"Betty"
*29-04-1938 - †06-04-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Eagle Convenience Market sera pa 24 ora







Diaranson den oranan di mainta durante un control teni pa personal di DVG, na varios negoshi na Aruba. E control aki ta dirigi mas riba e reglanan di higiena stipula pa Gobierno pa tur e negoshinan na Aruba, relaciona cu Coronavirus.
Durante nan control na Eagle Convenience Market a bin ripara cu e negoshi aki no ta cumpliendo cu tur e reglanan di higiena stipula pa Gobierno relaciona cu Covid-19.

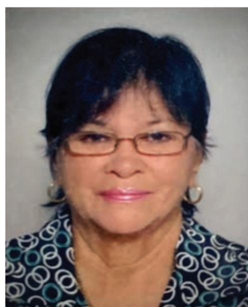
P.e. tabata falta handsanitizer, garoshi y macutonan mester wordo desinfecta cada biaha cu un cliente uze, mester tabatin un persona para na entrada di e supermarket pa percura cu tur cliente nan man ta wordo desinfecta prome cu drenta den e negoshi.
Tambe siman pasa Crisis team a cambia e maneho di supermarketnan, a hacie un poco mas streng, entre otro cu nan mester baha e cantidad di garoshi na mitar,
E personal di DVG a pidi pa presencia di Polis p'asina sera e tienda pa 24 ora, p'asina duna e doño chens di drecha locual nan no tabata cumpli cu ne. E team di control di DVG lo pasa bek pa controla si nan enberdad a drecha esaki.



Señor ta mi wardador, pues mi no tin falta di nada
Den cunucu di yerbeberde e ta pone mi sosega.
E tabolbehiba mi naawatrankil
Pa mi bolbe haya forsa.

Salmo: 23

Cu inmenso dolor pero conforme cuboluntad di nos creador, nos ta participa fayecimento di nos kerida mama, wela y bisa abuela stima:



Trinita Dirkz

Cariñosamente yama Ma/Mamama
*23-12-1933 - †29-03-2021

Nanomber di su yiunanstima:
Candy Dirkz
Emma Dirkz y Marcolin Kelly
+Maikel Dirkz
Angie Dirkz
Robert Dirkz
Mavalda y Elvis Tromp-Dirkz

Manera yiu y amiga cerca di cas
Ruth Badillo

+Tata di su yiunanIsmaël Weller

Su nieto(a)nanstima:
EmmelizDirkz y Melvin Winterdal
Bryan Dirkz y Annemary Dirksen
Arantxa Tromp naHulanda
Naomilaine Tromp
Mitchell DirkznaHulanda
Dylan Douglas
Ashley Douglas

Su bisanieto su pret'iwowo:
Juninho Winterdal

Rumannan
+Angelica Bikker-Vrolijk y famia
+ Felepina Peña-Vrolijk y famia
+ Carmita Pardo-Vrolijk y famia
+ MinguelDirkz y famia
Rafael DirkznaCorsou

Demas famianan:
Dirkz, Tromp, Douglas, Winterdal, Dirksen, Kelly, Bikker, Weller, Vrolijk, Peña, Hernandez, Kock, Passchier, Koolman

Ta invita famia y conocinanpa duna condolencia y asistinaentierocutatumalugadia 9 di april 2021 pa 09.00 – 11.00. Siguipadespues un acto responsorial naKapel di Aurora. Despuespa Santa Catolicona Santa Cruz.

Nos disculpasinos por a lubida un of mas famia den nostristesa.

Nos ta lamenta cu despues di entieronos no por recibibishita di condolencianacas.



Bou di alanan Dios mi ta Sigur, Abo ku a bibabou di amparo di altisimo, ta hospeda den sombra di Dios Omnipotente
Bisa Senor: Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone miconfiansa
Salmo 91

Cu hondapena, peroconforme cu boluntad di Diosnos ta anuncia cu a fayececristianamente:



Filemon Andres Gei,

Mihorconocicomo "Filo" "Mon" of "Monchi"
*30 November 1953 31 Maart 2021

Na nomber di:
Suyui: Lisandra Gei
Su Tata: Alejandro J Gei
Su Mama: Ana M Gei-Figaroa
Surumanan:
SraVuida Rosalinda Emilio Dijkhoff
SixtoGei y Juana Gei-Figaroa
JacoboGei y SraVuida Maria Gei-Thiel
BernadettaGei-Gei y InnocencioGei y famia
Maria Tromp-Gei y MaikelTromp y famia
Lourdes (Loulou) Gei
Mescosruman: Nicolas y Helena Gei-Arends y famia
SobrinoiSobrina nan:
Leslie Dijkhoff y Marc Dijkhoff
Theodor Gei y Vivian de Lange y famia
Benedicta (Tica) Gei y famia
Monica Tromp Gei y Thomas Tromp y famia
NicolinaGei y famia
Christina (Tina) Tromp y Gino Tromp y famia
Raul Gei y famia
Jalitza (Lily)Gei y famia
Rina Gei y Jeanpierre Schwengel y famia
JeanetGei y Nason Marta y famia
Michael Tromp
Cedrick Gei y famia
Jessica Olivier-Geiy famia
Ihanan:NicolinaGei, Raymond Croes, Michael TrompnaDublin
Manera un sobrino: JoshuaMejia Charris
Sobresobrinonan:Vinnetty, Theomar, Rudlaine, Naudy, Chrislaine, Giyon, Giorgi, Arianna, Alejandro Jose, Edilaine, Jelitsza, Steve, Evan, Aliyah.

Amigonan di cas:Ivan Orman, TheomarGei, Andre Kelly, Mario d'Lisle, Eric Leon, Rudy(Chalet Suize)
Amiganan di cas: Nora Castro y Harold Mejia, Elvira Dijkhoff, Marie Gonzalez, Alicia Barros,Dilania Matos,GladysQuinonez, Glenda Quinonez, Martha Ramirez,MitelvaBergara.

Tur suprimo yprimanan, y demasfamia:
Gei, Figaroa, Dijkhoff, Tromp, Thiel, de Lange, Schwengle, Richardson, Marta, Punselie, Donata, Brenes, Arends, Kelly, Franken,Fransisco,Besselink, Bollen, Wever, Semeleer, van der Biezen,Croes y Barros.
Ta invita pa asistina e acto di entierocual lo tumalugardiahuebs 8 di April for di 2 or pa 4 or di atardinamisaSta.Annana Noord.Acto di cremacion lo tumalugar den seno familiar.

Nos ta pididisculpapasi den nostristesanos por a lubida un of mas famia. Lo tin un box disponible den misapa un donacion pa misa Santa Anna. Pa motibo di e situacion actual di COVID-19 y reglananstipulapa DVG, nos ta pidipa mantenedistancia social, no braza, nisunchi y niduna man. Despues di entierro no ta recibibishita di condolencianacas.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory



A life so beautifully lived deserves to be beautifully remembered….

Please join us to celebrate and honor the life of JULLIAN 'JUNI' JONES

Acto di Despedida:
Diasabradia 10 di April 2021 di 2'or pa 4'or di atardina
Pray Funeral Home

Oportunidadpa condoleer:
Diabiernadia9 di April 2021 di 7'or pa 9'or di anochina
Pray Funeral Home

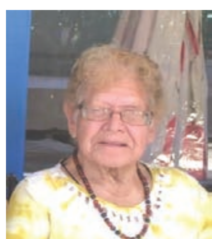
Cumpliendo cu e espirito di celebration di bida ta pidi pa acudina e despedida cu colornanalegre

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Lagrima y flornan por seca, pero su recuerdonan y tur loke ela hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos curason.

Serca Dios mi alma lo ta na paz,
ta di dje mi salbacion ta bini.
Salmo 62:1

Cu inmenso tristesa den nos curason pero conforme Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di nos mama, suegra y wela stima:

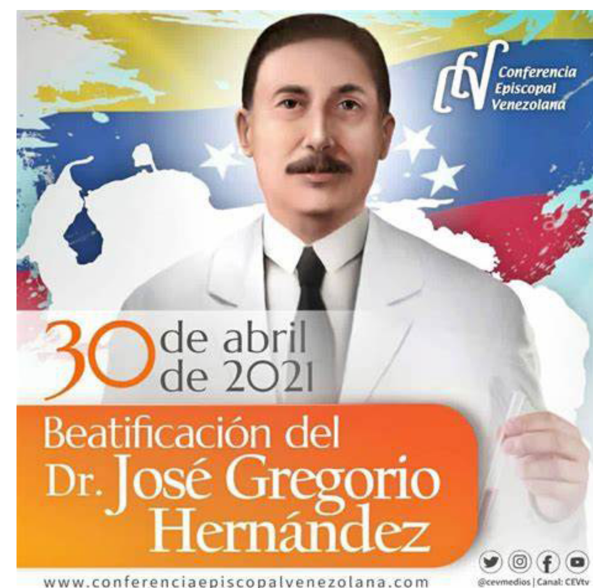


CLARA MADURO
Cariñosamente yama "Machi y Madu"
*12-08-1935 - †04-04-2021

Mayornan: †Pedro Dabiano Maduro y †Reinira Vrolijk.
Na nomber di su:
Casa: †Adelbertus J.M. Croes
Yuinan: Frida y †Louis Boekhoudt y famia na Bonaire
Robertico y Jarisma Croes
Rumanan: †Estevanus Maduro y famia
†Agatha Felepa Maduro y famia
†Cecilia Maduro y famia
†Petra Maduro
Nieta(o)nan: Gisela Boekhoudt y Joris Favié
Robert A. Croes
Richard A. Croes
Primo(a)nan, comer y compernan, iha, sobrino y sobrinanan, swa y cuñanan, amigo y conocirnan, bisiñanan.
Ayudantenan Huize Maristella
Demas famia: Maduro, Croes, Helder, Boekhoudt, Wernet, Bustillos, Viatela, Hijazi, Roos, Boelen, Wouters, Lopez, Thiel, Noguera, Koolman.
Acto di entiero lo tuma lugar den seno familiar.
Condolencia por wordo manda via email:
rmcroes@yahoo.com of greenice_21@hotmail.com

Beatificacion di dr. José Gregorio Hernández lo ta 30 di april 2021





Fundacion Venerable Jose Gregorio Hernandez ta preparando pa celebra beatificacion di dr. Jose Gregorio Hernandez. Recientemente, nos a ricibi e grato noticia cu nos tabata spera pa dies luna largo caba y nos sa cu tur e devotonan tin un alegria inmenso.

Cu esaki Fundacion Venerable Jose Gregorio Hernandez, ta participa cu S.S. Papa Francisco a pone e fecha di 30 di april 2021 p'e dokter Venezolano wordo declara "Beato Jose Gregorio Hernandez".

Segun Monseigneur Baltazar Porras, beatificacion di dr. Jose Gregorio Hernandez a yega na un momento hopi oportuno dor di e pandemia.
Tempo e dokter tabata na bida, el a yuda hopi enfermo den 1917, e aña cu Griep Spaño a cuminsa, mientras e mes a fayece dia 29 di juni 1919.
E intencion ta, p'e ceremonia di su beatificacion tuma lugar den e stadion di Universidad Central di Caracas, na unda e dokter a studia y gradua, pero dor di e pandemia, pastoor Geraldino Barachino di e parokia La Candelaria a informa cu e celebracion di e beatificacion lo tuma lugar na Colegio La Salle na colina di Caracas. E ta un lugar cu por carga hopi hende.
Dia 26 di october lo ta dia su fiesta, esey ta su fecha di nacemento.



Papa Francisco a duna autorisacion p'e fecha aki. Normalmente e dia di cada santo of beato ta riba e fecha cu el a fayece. Dr. Jose Gregorio Hernandez a fayece dia 29 di juni, pero e dia ey, ya iglesia ta celebra fiesta di San Pedro y San Pablo.

Di e forma aki, nos fundacion ta avisa pueblo di Aruba, especialmente nos devotonan, cu nos ta bay tin tres dia di alabansa y ofrecimento di bela, esta diaranson 28 di april, diahuebs 29 di april y diabierna 30 di april pa 7 pm. Diasabra 1 di mei pa 10 am, nos ta bay tin un Santo Sacrificio di Misa pa gradicimento.
Tur tres dia di alabansa y ofrecimento di bela y e Santa Misa lo tuma lugar na sitio di Oracion mes, situa na Tanki Leendert 128. Laga nos pidi Nos Tata Celestial cu Covid-19 por calma, p'asina nos por celebra e beatificacion aki sin pone ningun hende na peliger.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Mi alma ta glorifica Señor y mi spirito ta goza cerca Dios mi Salbador. Pesei laga tur locual ta spera mi ta bunita. Laga tur locual rondona mi ta bunita. Laga tur locaul mi laga atras keda bunita y laga esakinan termina den tur bunitesa."

Conforme cu boluntad di Dios y gradecido na loke el a haci y nifica pa nos, nos ta participa fayecimento cristianamente di



Sra. Estela Tromp- Farro

Mihor conoci como Cheli
*05 - januari -1937 - †28- maart- 2021

Na nomber di su:

Esposo: Rafael Tromp

Yiunan: Haime y Mariella Jones-Moncada
†Elvira Jones
Gloria Jones
Eric y Wendy Jones- Jansen
†Angeline Tromp

Mescos cu yiu: Silverio Hodge

Nieta(o)nan: Maurice, Kayleigh, Juliene, †Lucy-Ann, † Pamela, Stephany, Gregory, Jennifer, Xerick, Shamee, Zeline, Aliyah

Mescos cu nieta: Darien del Rosario

Bisanieta: Haidi Jones

Rumannan: Sr viuda Filomena (Mena) Petrochi-Farro
Agricola (Cola) Farro
Sr. Viuda Ludwinus (Tina) Quandus-Farro
Cuñanan: Felipina Maria Tromp, Sra viuda Graciela Giel-Tromp, Sra viuda Carmen Farro-Luidens, Rika Quandt, Sra viuda Editha Farro- Webb, Anita Paesch,
Swanan: Sr viudo Norman Eckmeyer,
Bon Amigo y amiganan di cas: Dufi Wever, Brenda Bislik, Ada Hermosen
Ayudante: Astrid Aguilar

Sobrina- y sobrinonan, prima- y primonan, comer- y compernan y tur su ihanan

Demas famia: Tromp, Farro, Jones Moncada, Jansen, Haynes, Celaire, Everon, Giel, Krosendijk, v/der Biezen, Wever, Webb, Petrochi, Quandus, Luidens, Gomez, Eckmeyer, Paesch, Kock, Bermudez, Croes, de Cuba, Wiillems, Kelly, Britten, Lejuez, Odor, Pontilius, Giel, Franken, Gonzalez, Ruiz, Semeleer, del Rosario, Loefstop y demás famianan, bisiñanan y conociernan. Disculpanos si den nos tristeza nos por a lubida un of mas nomber di famia

Acto di entiero lo tuma luga diabierna 09 di april 2021, na misa Santa Anna na Noord di 2:00 pa 4:00 di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Noord.
Oportunidad pa condelencia virtual : via tefoon di cas 583-4285 of celurar 562-1715 entre 7:00 pa 9:00 di anochi, masha danki pa boso manifiesto.

Pa motibo di e situacion actual di COVID-19 y cumpliendo cu reglanan stipula dor di DVG, nos ta pidi pa mantene distancia social, no ta duna man pa condolencia y uzo di tapa boca ta obligatorio.
Nos ta lamenta cu despues di misa nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemisosega.
E ta hibaminaawatrankil,
Pa mi bolbehañaforsa".
Salmo: 23

Cu inmensotristesanos ta anuncia fayesimento di nos Querido



Charles Arthur Brown

mihoconosicomo:"Charly"
*20-09-1943 - †04-04-2021

Na nomber di su:

Casa: Mildred Brown-Malmberg
Yiunan: Omar Brown
Liza Brown y Rachael Bermudez

Rumannan: Rita Malmberg-Brown
Maude Malmberg-Brown
Harry (Ro) Brown
Leo Brown
Dotty Jurriens - Brown

Demas famia, amigo y amistadnanna Aruba, Surnam, Merca I Hulanda.

Fecha di despedida Na Aurora Funeral Home, diasabra 10 di April 2021di 9'or pa 11'or di mainta, sigi pa acto di cremacion.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Gradicimento

Di profundo di nos curason nos ta gradici tur hende cu di un of otro manera a mustra atencion durante despedida di nos defunto esposo, tata y welo stima:



William Jose Gomez

Mihor conosi como "Willy"

Boso muestra di atencion ta di hopi aprecio y gran sosten pa nos. Un danki na tur famia y amigonan, na un y tur cu a manda caarchi, flor, whatsapp, telegram y a hasi yamadanan telefónico.

Tambe un danki special na: Dr. Casseres, Dr. Choudhry, verpleegkundigen di piso 4, Wondenpolie (Els), Dialyse Center, Faith and Hope Transport, Lite Life Transport, Fita Harms, su coleganan di DRH y ex-coleganan di DTI.

Alabes nos kier a invita pa 3 Santo Sacrificio di misa, cual lo tuma lugar:

Diamars, 6 di april 2021 na misa Santa Filomena na Paradera pa 7or di anochi
Diahuebs, 8 di april 2021 na misa Santa Filomena na Paradera pa 7or di anochi
Diadomingo, 11 di april 2021 na misa Santa Filomena na Paradera pa 5:30 di anochi

Gerencia di Panaderia del Pueblo

Ta cumpli cu e tristo deber di anuncia fayecimento di



Sra. Estela Tromp - Farro

Mihor conoci como Cheli
*05 - januari -1937 - †28- maart- 2021

Na bida abuela di :
Stephany Jones
Empleada administrativo di nos empresa
Na demas famia ta bay nos mas sincero condolencia

Acto di entiero lo tuma lugar diabierna 9 di april 2021, na misa Santa Anna na Noord di 2:00 pa 4:00 di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Noord.

Casonan cu Corte di Prome Instancia tin pa trata awe

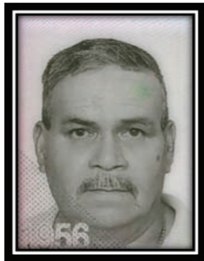


Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.30	J.A.C. J.J.P.A. E.M.P. R.R.H. J.R.P.S.	E sospechosonan ta wordo acusa di a maltrata un persona riba 6 di mei 2019.
09.30	L.C.M.	M. ta wordo acusa di a intencionalmente pone un chofer accidente den un auto riba 5 di oktober 2014 dor di boks cu ne y pone perde control.
10.30	L.L.E.	E. ta wordo acusa di posesion di cocaine y hennep riba 8 di april 2019 y riba 9 di september 2019.
11.30	J.K.F.	F. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, kiebro y ladronicia den un cas di hermentnan y un microwave den e periodo di 17 pa 18 di december 2019.



"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundoaki, tur dia lo mi ta banda
di bosoCurazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Nos ta anunciafayecimento di:



Jacobo Luis de Cuba

Mihorconocicomo: "Cobi"
*11-10-1956 - †02-04-2021

Na nomber di su:
Esposa: Evelinda de Cuba-Tromp
Yiunan: Jylliane y Jaime Boekhoudt-de Cuba
Elgene de Cuba
Nieto stima: JaydrionBoekhoudt
Rumannan: Maria de Cuba y Alex Croes y famia
†Rosendo de Cuba
†Benedicto "Dito" de Cuba y Reineta Franken y famia
†Miano "Mano" de Cuba y Filomena Perez y famia
Eduardita "Dita" de Cuba y †Martinus Tromp y famia
Francisco "Frans" de Cuba y Nuvia Gutierrez Castro y famia
Cornelis "Chipi" de Cuba y famia

Cuñanan: Swinda Tromp y famia
Carina y Freddy Geerman y famia

Sobrino(a)nan: Willy, Melvin, Marcel, Erich, Eugene, Shantelle, Charlene, Shahaira, Omashallee, Shohreh, Jesselina, Anthony y Zulaika

Tanta y omonan

Ihanan: Shantelle, Jesselina, Wilangel y Chandeeh

Primo y primanan
Bon amigonan: Gabriel "Gabichi" Maduro, Kenneth Wever, Damian Kelly, Anthony "Nino" Thode, Martin Webb

Demas amigonan di Kudawecha Softball Club, Team Kudawecha Indians, Biba Lekker Group y coleganan di ATC "Oyee"

Famia y conocirnan: de Cuba, Tromp, Boekhoudt, Giel, Perez, Croes, Geerman, Feliciano, Kelly, Albertsz, Ruiz, Figaroa, Semeleer, Franken, Guttierez, Maduro, Lienhart, Leest

Gradicimento special naShantellede Cuba, Harold y su 3 ayudantenan;Johelis, Jeanet y Heidi

Nos ta pidinosdisculpasi den nos tristeza nos por a lubida un of otrofamia.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tumalugardiasabra 10 di april 2021 namisa Sta Anna di 2'or pa 4'or di atardi, despuessaliendopa Santana catolicona Noord.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa"
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Mirto Emiliano Almary

*20-12-1959 - +04-04-2021
Na nomber di su:
Mayornan: + Humberto Almary y +Bertha Almary-v/d Linde
Rumannan: + Rudolfo (Rudy) Almary y Felipa Almary-Liriano
Marlyn (Lina) Almary y Mencho Kelly
Greta de Kort-Almary y Ruben de Kort
Sobrina: Rayza Alberts-Almary y Remco Alberts
Sobrinonan: Randolf (Randy) Almary y Joenny Almary-Rodriguez
Michel (Mitch) Almary y Andres Diaz
+Omar de Kort
Eliomar de Kort
Tantanan: Vda. Catharina Koolman-v/d Linde y famia
Lena v/d Linde y jui na Hulanda
Vda. Stella Faro-Almary y famia
Vda. Nicomeda Dammers-Almary y famia
Omonan: Crismo v/d Linde y famia
Rosimbo Almary y Jacintha Almary-Cristiaans
Primo y primanan, mucho hopi pa menciona

Amistadnan di cas: Bertha Beltran y famia
Olga Garcia y famia
Su ex-colega y bon amigo: Edison y famia
Ex-Coleganan di trabou na La Cabana Hotel
Coleganan di trabou na Tamarijn Beach Hotel
Demas famia: Almary, v/d Linde, Liriano, de Kort, Alberts, Rodriguez, Diaz, Statie, Dijkhoff, Beaumont, Evertsz, Angela, Vrolijk, Odor, Ras, van Cleef, Esguerra, Koolman, Faro, Dammers, Cristiaans, Boekhoudt, Celaire, Geerman, de Groot, Kelly, Rasmijn, Jansen, de Cuba
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida di menciona algun famia.
Acto di entiero lo tuma lugar dialuna dia 12 di april 2021 for di 2'or pa 4'or di atardi na Misa Sagrado Curason di Jesus na Savaneta y despues saliendo pa Santana na Savaneta.
Nos ta lamenta cu despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Salmo 95: 1-2.
Ban canta cu legria pa Señor,
grita Saluda nos Baranca,
nos Dios cu ta trece salbacion.
Ban presenta Su dilanti cu alabansa,
Canta su Gloria cu salmo I musica.

Sra Vda, Magdalena Koolman- Kelly y demas yiunan y nan respectivo famia tin e tristo deber di anuncia fayecimento di:



FRANSISCO VRIES

MIHOR CONOCI COMO "ESY"
*17-09-1941 - †05-04-2021

Na Nomber di su:
Mayornan den feliz memoria: Jacinto y Johnana Vries-Vrolijk
Su rumannan:
†Roman Vries y Famia
Maria Vries
Cuñanan:
Trina Geerman y Famia
Caridad Vries-Morel Beltran y Famia
Sobrino(a)nan:
Richard Vries y Famia
Nidia Vries y Famia
Norwin Vries y Famia
Tur su sobre sobrino(a)nan
Su bon Amigonan: Johnny Kelly y famia, Juan Kelly y famia, Beto Lacle y famia, Cecil Giel y famia,
Tur su bisiña y conocinan, Ihanan, primo y primanan, demas famia: Vries, Vrolijk, Kelly, Koolman, Geerman, Morel-Beltran, Oduber, Werleman, Kock, Hoevertz, Wernet, Dirksz, Ridderstap, Wever, Flemming, Lobbrecht, De Cuba, Van der Linde, Christiaans, Figaroa, Croes, Fradl, Hendriks, Wester y demas famianan
Acto di despedida lo tuma lugar na Royal Funeral Home diasabra 10 di April 2021 di 9'or pa 11'or di mainta.
Disculpa nos si den nos tristesa, nos por a lubida algun famia of conoci.
Pa motibo di e situacion actual di COVID-19 y reglanan stipula pa DVG, nos ta pidi pa mantene distancia social, no braza, ni sunchi y ni duna man.
Despues di entierro no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Nan a pidi oumento di 300%.......

CAP a pèrdè kaso pa haña oumento di tarifa na Hato



WILLEMSTAD - Gobiernu di Kòrsou no a aktua inhustu kontra CAP ku nan desishon pa no pèrmiti un oumento di tarifa pa biaheronan internashonal i interinsular. CAP a pidi oumentonan drástiko, pasobra nan a haña nan den un situashon kaminda e kantidat di pasaheronan ku a biaha a kai ku 50% i e tarifa ku nan ta kobrando no ta kubri nan gastunan.

Dia 17 di februari ultimo Curacao Airport Partners a hiba Gobiernu Corte pa pidi Hues obligá Gobiernu pa pèrmiti nan subi nan tarifanan.

E oumento ku nan a pidi tabata brutal: di US$49 pa US$193,50 pa aña 2020 i si haña e pèrmit pa oumenta tarifa pa un periodo mas largu, e ta bira US$99 te ku aña 2024!
Pa haña un idea kiko e teoria tras dje petishon eksorbitante di CAP tabata, nan abogadonan a splika Hues ku CAP ta un kompania privá ku na 2003 a haña un kontrat di 30 aña serka Hato International Airport N.V. (di Gobiernu) pa manehá aeropuerto.

Promé ku esei Gobiernu mes tabata duna konseshon pa hasi negoshi na aeropuerto.

UNDA CAP TA HAÑA ENTRADA
CAP ta traha plaka alkilando espasio komersial pa tienda duty-free, pero nan tin ku paga gastunan di siguridat i mantenshon dje instalashonnan na aeropuerto tambe i esei no ta 'kattepis'.
Pa kubri su gastunan, CAP ta kobra 49 dòler na kada biahero ku kompanianan di aviashon ta kobra e biahero.
E kontrat di tarifa ta válido pa tres aña ounke aña pasá CAP a haña un oumento "tussendoortje" di 10%.

Punto di salida ta ku CAP mester kubri tur nan gastunan for di e Airport Tax di 93 dòler ademas mester kubri e gastu di komo 130 mion dòler ku nan a hasi pa renobá e salanan di salida i entrada di pasahero i ta for di esaki CAP tin ku sobra 6,5% di entrada di eksplotashon komo ganashi.

Aña pasá a bai malu pa CAP, pasobra e pandemia di Corona a bira desgrasia di masha tantu kompania komersial na Kòrsou i rònt mundu por igual.

Fluho di pasahero a baha ku 50% siendo ku nan a konta riba Airport Tax di 1,4 mion pasahero na Hato.
Aña pasá CAP a proponé Minister di Finansa pa subi e Airport Tax na USD 193,50 pa buelonan internashonal of USD 99 riba un periodo mas largu di 2021 te ku 2024.
Fo'i oktober aña pasá Gobiernu a informá CAP ku e fli ei no por subi, pasobra no solamente e outoridat ku ta evaluá i fiha tarifa a rechasá esei pero kompanianan di aviashon ku ta bula riba Kòrsou tambe a protestá energikamente.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

A bai sosega den brasa di Senor



Fritsgerold Edsel Maduro
Mihorconocecomo "Frits"
28 maart 1974 - 2 april 2021
Na nomber disu:
Tata: †Ogenio Maduro
Mama: †Olivia Maduro-Fingal
Rumanan: Eugene Maduro
Orvin Y Rosa Maria Maduro-Cordoba
Sobrina(o)nan: Kevin, Bryan y Kendra Maduro
Omo y tantanan: † Pedro "Sain" Fingal y Yolanda Fingal
Querero y Famia
†Feliz Fingal y †Lucia Fingal Tromp y Famia
† Freddy Fingal
†Casimiro Ricardo Fingal
†Fridoline Veronica Fingal
Charles John Fingal y Famia
Gertruida Helen Fingal y Famia
Ambrosio Maduro (naKorsow)
Rafaela Maduro (naKorsow)
†Jozef Maduro
†Odulio Maduro
†Edita Angela Maduro
† Marina Servanie Maduro
† Rosa Van Thijs Maduro
† Luis Maduro
†Edwin Maduro
Prima y primonanna Aruba y Korsow
Suiha: Stacey Sevinger
Suamigunan di grupo di Whatsappeksstudiantenan di UNA : Gregory Coeriel, Jarvis Alexina, GrenslyLacroes, RolinEustarius, Raymond West, Ewart Martijn, Patrick Valks, Elias Halabi, Ashwin Behillia, Denisio Lake, Wilfrido Danchi, Stephen Bourne, Micheal Look, Sharlon Martina, Reginal Pourier, RensleyDortalina, Luis Da Silva.
Su bon amigo nan na Aruba: Juan Sevinger, Marlon Maduro, José Da Silva, Bruce Ponson, Fui Da Silva, George Lucas (Corsow) Benny Sevinger, Franklin Maduro, Bito Vrolijk y Aldrick Tromp.
Su bon bisinja: David (Chino) So y Ika So
Suamigonan di Surprise Softball Team Organization, Riverplate, Markson Racing.
Demas famia Fingal, Maduro (Aruba) Tromp, Hek, Maduro (Korsow) Ostiana, Servanie, Van Thijs
Si den nostristesanos por a lubida un famianos ta pidinosdisculpa.

Acto di despedida lo tumalugardiabierna 9 di april 2021 na Royal Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta, sigi pa acto di cremacion.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur bunitesa
Cu inmesnso dolor na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos mama, wela, ruman y tanta stima:



Elvira Eliza Maduro
"Mama/Mamie"
Na nomber di su:
Yiunan Kevin & Kenjah Howell
Nieto stima: Qshaun Penso
Ex-casa: †Edward Leslie Howell
Mayornan: †Crismo y Romana Maduro Croes
Rumanan: †Rina & Marciano Peña Maduro
Jaime Maduro
Erna & Romauldo Geerman Maduro
Irvin Maduro
Subrinanan:
Janine Maduro & Jerico Nicolaas y yiunan Jean-té y J-son Nicolaas
Jeanette Maduro y yiunan Cherzil y Nakisha Winklaar
Manera subrina: Jane Peña y yiunan
Tanta y omonan, primo y primanan, ihanan, comer y compernan, madrinanan y padrinonan
Amigo y amiganan: Apolonia, Carla, Greta, Tecla, Mayra, Fatima, Marcia, Chicho, Jasentha, Donna, Ari y tur su conocirnan
Demas famia:
Maduro, Howell, Geerman, Arends, Croes, Amaya, Gumbs, van Varseveldt, Gunner, Fingal, Wouters, Kemp, Tromp, Henser, Penso, Peña, Noguera, NIcolaas, Winklaar
Kier a invita tur amigo, bisiña y conocir pa asisti na e acto di cremacion cual lo tuma lugar diabierna 09 april 2021 di 2or pa 4or na Pray funeral home na San Nicolaas
Si den nos tristesa nos por a lubida un of otro miembro di famia, amigo y/of conocir nos ta pidi nos mas sincero desculpa.
Encarecidamente ta pidi pa bini cu colornan alegre bisti
Pa motibo di e situacion actual di COVID-19 y reglanan stipula pa DVG, nos ta pidi pa
mantene distancia social, no braza, ni sunchi y ni duna man.
Despues di entierro no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Senador Rosenmöller ta haña......

Koalishon nobo na Hulanda mester mustra mas ambishon pa ku nos paisnan

DEN HAAG - E Presidente dje komishon di Relashon den Reino den Senador Hulandes, Paul Rosenmöller, den e debate ku Senado tabatin ku Sekretario di Estado Raymond Knops e siman aki, papiando komo lider di frakshon di GroenLinks, ta haña ku e proksimo koalishon ku ta pasando den tempunan turbulento, mester demostrá mas ambishon riba e tereno di bon relashon ku e paisnan den Karibe.

Pa sigurá esaki el a entregá un moshon ku a haña apoyo di mayoria i hasta Knops a atmiti ku tin espasio pa mas ambishon positivo.

Segun tradishon di Parlamento i Senado Hulandes, no ta vota mesun dia riba moshon ku miembronan entregá, pero den un siguiente reunion loke den e kaso aki ta duna Parlamento espasio, pasobra ainda nan tin ku kaba di forma gobiernu.

E moshon basikamente ta bisa ku lesando e rapòrt di Defensor di Pueblo Hulandes a señalá ku kos ku por drecha den e relashon entre e parti di Reino na Europa i e parti den Karibe.



E pais i islanan Hulandes den Karibe no mester ta un show leu foi kas.

For di 2019 e Vice Presidente di Raad van State a boga pa mehorá e lasonan ku e parti di Reino den Karibe di un manera duradero i ku riba tereno di siguridat i estado di derecho e parti di Reino Hulandes den Karibe mester haña mas prioridat i mehoransa.

Senado Hulandes a pidi gobiernu nobo mas prioridat pa islanan den Karibe

DEN HAAG - Eerste Kamer ku ta sinónimo ku Senado di Hulanda ke pasa un moshon kaminda ta ordená e Gabinete nobo pa mehorá e relashon entre Hulanda i e islanan di Reino den Karibe.

Otro siman lo vota riba un moshon dje senador Paul Rosenmöller (GroenLinks), pero for di awor un sondeo a mustra ku e moshon por konta ku un mayoria amplio.

Diamars anochi Rosenmöller a entregá su moshon na final di un debate largu riba e maneho di Sekretario di Estado Knops di Ministerio di Relashonnan den Reino. Praktikamente tur frakshon den Senado a kolma Knops ku elogio pa su dedikashon i envolvimentu den su trato ku e islanan di Reino den Karibe (BZK), pero riba un punto nan tabatin kritika: su manera defisiente di komunika ku gobernantenan dje islanan den Karibe. Algun senador a reklam'é ku esei ta motibu dje mal relashon entre e islanan i Hulanda.

NO TA DI AKUERDO

Knops a refutá e konklushon ei i a enfatisá ku hustamente su bon relashon ku gobernantenan dje islanan den Karibe no ta stroba e relashon ku e islanan.

Segun Knops, ta sierto medionan di komunikashon i algun politiko den Karibe ta pinta un kuadro robes dje relashon, pero di tur manera e senadornan a rekomendá Knops pa den futuro e midi su palabranan mihó.

Senado a tene e debate ku Knops pa tira bista atras kon e relashon den Reino a desaroya i nan a konstatá ku tin hopi espasio p'e relashon drecha i Knops a reakshona bisando ku semper por mihó.

"A logra hopi kos, pero a bin hopi problema nobo", el a splika.



E unico corant GRATIS



Abona awo

Manda un e-mail na:
Noticia@awemainta.com
y skirbi e palabranan: *"Ami Kier Abona"*

Like nos riba facebook

Keda "up to date" y like nos riba facebook
www.facebook.com/awemainta





Subi riba nos website

www.awemainta.com

AWEMainta completamente
DIGITAL



EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.
Djarason 7 aprel 2021 | Preis: $0,60

RUTA WAYAKÁ TIN SU TRABANAN

Skol a parti regalo



Den momentunan di restrikshon hopi di nos ta bira kreativo. Maestronan di Kolegio San Bernardo apesar di 'lockdown', siman pasá a organisá un 'drive thru' pa duna nan alumnonan un regalo. E alternativa aki a duna e chikitin e oportunidat pa para ketu na e sentimentu di goso di e temporada di Pasku di Resurekshon.

KOS P'AWE
Pa: Franklin Antoin Jr

Seminario riba importansia pa bakuná

Anunsio importante di parti EZ-Air

Sentro pa salú Bon Bida ta ofresé tèstnan `Fit2Fly`

Defensa ta brinda sosten na Saba

CHANGAN
dabboussimotors.com
/dabboussimotors

Ready for your next job?
For new great job opportunities, send us a WhatsApp message!
(+599) 785 3011
Or apply online: career.tempobonaire.com

NAPA Bonaire
SINCE 1986

Live FM 99

No opstante ku nan a risibí bakuna

Medida di karentena ta stroba turista bini Boneiru

KRALENDIJK – Elysa Leonard, 54 aña di edat, un sambuyadó di Virginia, Estádos Unídos, tin mas di un aña sin biaha.

Na momentu ku e pandemia di coronavírùs a paralisá ekonomia mundial aña pasá, kaminda ku biahamentu i turismo a haña e gòlpi di mas duru, Elysa tabata preparando pa biaha pa Boneiru pa yuda den e trabounan di restorashon di koral supervisá pa Aquarium Divers of Coral.

Awor ku Elysa a risibí e promé shot di e bakuna Moderna, e no por warda pa kuminsá bula atrobe, segun el a deklará na e revista 'The Gleaner'. El a prepará pa biaha pa Boneiru fin di otro luna, loke ta eksigí un grado haltu di gymnasia di aviashon pa yega aki, entre otro inkluyendo buelonan atraves Kòrsou, komo ku ningun kompania di aviashon no tin buelo direkto for di Merka pa Boneiru.

No opstante esaki e ta determiná pa realisá su biahe pa Boneiru mas pronto posibel. A todo kosto e ke yega Boneiru, pero a topa ku un kondishon di biahe ku ta superá tur opstákulo. Esaki ta e medida ku gobièrnu di Boneiru a dekretá ku turistanan ku yega e isla mester bai den karentena.

"Mi mester pensa dos biaha promé di realisá un trep pa Boneiru si nan ta rekerí esaki, komo ku bo tin solamente tantu dia di fakansi di bo trabou. Si mi mester kita e dianan ku mi mester bai den karentana for di mi fa-kansi, esaki ta stroba kos", Elysa Leonard a deklará na 'The Gleaner'.

E sintimentunan manera ekspresá pa Leonard na 'The Gleaner' ta similar ku práktikamente tur ku hende ku kende e revista a papia, inkluyendo bishitantenan potensial, periodista, ofisialnan di turismo den Karibe i agentenan di biahe ku ta bende paketenan pa e region di Karibe. Manera entre otro Akeela Hossain di Travelpoint Enterprises Incin Stouffville di Ontario, Canada.

"Mi no ta pensa ku ta nesesario pa laga hendenan ku a bakuná kompletamente tòg bai den karentena. Mi no ta kere ku nan mester sigui ku e medida aki", Hossain a deklará na 'The Gleaner'.

El a sigui bisa: "Ami lo no hasié[b1] i mi no ta di akuerdo ku e medida aki, pasobra e ta kostoso pa e biahero. Ademas di ta kostoso, e ta duna bo strès tambe. E no ta 'fair' pa e hendenan ku ke biaha pa Boneiru. Si bo tin bo prueba di bakunashon na bo pasport pegá esaki mester ta sufisiente pa bo biaha liber, sin tin mester di hasi tèst tras di tèst. No tin mester di karentena ni nada otro. Ta ridíkulo."

E 'issue' ku ta rondoná rekerimentunan di karentena pa biaheronan kompletamente inmunisá a bira tópiko di diskushon e último simannan den sektor di biahe, despues ku partikularmente Estádos Unídos i Gran Bretaña a eskalá nan programanan di bakunashon. Na Estádos Unídos te ku siman pasá 102 mion persona a bakuná kontra Covid-19, loke ta kasi 32% di poblashon dje pais.



Consuelo Memorial

Kaya Maria C. Hellmund-Boom 11 • Bonaire • CN
T/F: (+599) 717 3243 (24h) • info@consuelomemorial.com •

A fayesé repentinamente:

Sra. Maria Estanislaa Jacobs



***07 mei 1952 +04 april 2021**
mihó konosi komo Stany
òf Yufrou Jacobs

Na nòmber di su yunan:
Arman Magdalena
Ryanne Jacobs

Akto di entiero ta tuma lugá djaweps 8 april saliendo for di Consuelo Memorial pa santana katóliko na Playa. Ta kuminsá risibi bishita di kondolensia di 10'or pa 12'or, sigui pa respons.
Pa motibo nan di Covid nos ta pidi pa tur hende usa tapaboka, i kondolensia ta bai stail di 'walk thru'.
Despues di entiero no por risibi bishita di kondolensia na kas.

Consuelo Memorial

Kaya Maria C. Hellmund-Boom 11 • Bonaire • CN
T/F: (+599) 717 3243 (24h) • info@consuelomemorial.com •

A fayese kristianamente

Sr. Marius Alfred Hermelijn



***05-04-1932 -Suriname**
+02-04-2021- Bonaire
mihó konosi komo Alfred of Fred
eks-pensionado di Cargill

Na nomber di su yunan:
Carlos Hermelijn
Jacques Hermelijn
Marlon Hermelijn
Andre Hermelijn
George Hermelijn
Zjuleika Hermelijn

Akto di entiero ta tuma djabierne 9 april na Consuelo Memorial pa santana katóliko na Playa.
Ta kuminsá risibi bishita di kondolensia di 2'or pa 4'or.
Pa motibunan di Covid nos kier partisipá na tur hende pa bisti tapaboka i ku kondolensia ta un 'walk thru.'

Despues di entiero no por risibi bishita di kondolensia na kas.

Trabounan di kobamentu na Kaya Gobernador N. Debrot

KRALENDIJK – Water- en Energiebedrijf Bonaire (WEB) ta hasi un apelashon na outomobilistanan pa tene kuenta ku e tráfiko, den Kaya Gobernador N. Debrot ta wantá temporalmente. E trabounan di kobamentu pa e liñanan di irigashon ta trese desviashon i tempu di kore èkstra.

Ta konsehá tur hende ku por uza rutanan alternativo, pa hasi esaki i evitá molèster. E rutanan alternativo ta ser señalá pa medio di bòrchinan. Durante e trabounan riba karetera e situashon di tráfiko ta diferente. Por fabor kore trankil.

Baha bo velosidat durante e trabounan riba karetera. Asina ta mantené kareteranan seif tantu pa usuarionan i trahadónan.

Kaya Grandi lo sigui será temporalmente. Esaki ta debí na problemanan tékniko serka un suministradó, pe e motibu no por habri Kaya Grandi di un manera kompleto i seif na e momentunan aki.

Invershon den propio mashin pa prosesá tèst

Sentro pa salú Bon Bida ta ofresé tèstnan `Fit2Fly`

KRALENDIJK — Na komienso di e aña aki, sentro pa salú Bon Bida Boneiru tabata promé den duna servisio di hasi tèst pa Covid . Despues di a kuminsá riba un eskala chikí, esaki rápidamente a krese, mirando ku mester a kumpli ku e demanda di hendenan lokal i tambe turistanan.

Debí na falta di kapasidat na Boneiru, a buska un solushon i kuminsá un koperashon ku laboratorionan akreditá na Aruba i Kòrsou. Lunanan tras di lomba a duna servisio na míles di persona pa nan por a bishitá famia òf hasi biahenan di trabou.

Entrante komienso di e luna aki, Bon Bida ta ofresé e fasilidat pa e proseso di tèst muchu mas lihé i efisiente. Bon Bida a invertí den nan propio mashin pa prosesá tèst di PCR loke ta nifiká ku henter e proseso por tuma lugá na Boneiru mes. Esaki ta enserá gastunan mas abou, tempu di proseso mas lihé i na un preis mas ekonómiko.

Kuminsando luna di aprel un tèst di PCR ta kosta 125 dòler, tèst di Antigen 65 dòler i un kombinashon di e dos tèstnan huntu ta 170 dòler.

Ku oumento di klientean pa tèst, Bon Bida por a krea kupo di trabou pa 15 persona. Pa e kliente lokal i turista sintié na kas, trahadónan di e sentro por komuniká den seis diferente idioma. Esaki sigur ta yuda den e proseso pa tèst. E sentro di tèst lo forma parti di Med Care Bonaire.



Anunsio importante di parti EZ-Air

KRALENDIJK—E kompania di aviashon EZ-Air ke informá tur persona ku ta bai òf bini Boneiru pa tene kuenta ku entrante 8 di aprel awor tur pasahero ku ta bini Boneiru for di Aruba, Kòrsou i St. Maarten mester tin, banda di resultado di tèst negativo di PCR, un Anti-gen tèst tambe. Esaki mester ta hasí 24 ora promé ku vuelo.

Tur pasahero ku ta bini for di Latino Amérika mester bai den karentena sentral pa 10 dia obligatorio, ku e opshon di hasi un tèst despues di 5 dia. Si resultado di e tèst ta negativo, e pasahero por sali for di karentena..

Ta bon pa tene kuenta ku tantu e lokalidat i e tèst ta pa kuenta di e pasahero. Pa un lista kompletu di tur loke mester kumpli kuné, por subi riba www.bonairecrisis.com



Ladronisia di baiskel

KRALENDIJK -- Entre djasabra 3 i djadumingu 4 di aprel deskonosínan a bai ku un baiskel kolo shinishi ku oraño, modèl 'Mountainbike' for di kura di un kas situá na Kaya Breda. E baiskel tabata na lòk ku lòk di sifra.

Riba djasabra 3 di aprel a drenta keho di ladronisia di un baiskel kolo pretu ku kòrá di marka 'Giant', modèl 'Mountainbike'. Deskonosínan a bai ku e baiskel, ku tabata stashoná riba pòrch di un kas situá na Bulevar Gobernador Nicolaas Debrot, entre djabièrnè 2 i djasabra 3 di aprel.

Ta investigando ámbos kaso.

Mester a paga vários kandela

KRALENDIJK -- Djasabra 3 di aprel a drenta notifikashon di kandela di mondi den besindario di Den Stashi.

Tabatin palèt i yerba na kandela. Brantwer a paga e kandela i no tabatin herido. Ta investigando kousa di e kandela. Riba djadumingu 4 di aprel sentral di polis a risibí notifikashon ku tin un outo na kandela na un kas situá na Kaya Mango.

Na yegada di brantwer e habitante ya a paga e kandela i brantwer a pasa ofer pa garantisá ku e kandela a paga.

Tabata trata di un outo ku no ta den uzo mas den kua tabatin un nèshi di abeha. E habitante kier a sende e nèshi aki na kandela dor di kua hinter e outo a pega kandela. No tabatin herido.

Riba djaluna 5 di aprel a drenta un notifikashon di kandela den kurá di un negoshi di demolishon di outo situá na Kaya Marowijne. A resultá ku tabatin vários outo na kandela ku peliger pa pega mondi den besindario na kandela.

Dos vehíkulo di brantwer a akudí na e sitio i a paga e kandela. Ta investigando kousa di e kandela.

Diferente aksidente

KRALENDIJK -- Den oranan di atardi riba djadumingu 4 di aprel, tabatin un aksidente entre un 'Hummer' i un skuter riba e krusada T na Kaya Internashonal na altura di un akomodashon turístiko. E Hummer tabata pará na e krusada i kier a bèk i hasiendo esaki no a mira e skuter pará su tras i dal den esaki.

Personal di ambulans a atendé ku shofùr di e skuter na e sitio mes. El a haña un prosèsferbal komo ku e no tabatin dokumentu bálido di seguro.

Kasi na mes momentu na Kaya Nikiboko Sùit un aksidente ku un skuter a tuma lugá. Shofùr di e skuter kier a pasa un vehíkulo via di e 'fietspad' i dal den asera i a kai. Ambulans a transport'é pa hospital pa tratamentu médiko.

Basta prosèsfèrbal i asta detenshon

Ta sigui violá toke de keda

KRALENDIJK – Ainda tin hende ta sigui violá e medida di toke de keda ku a implementá relashoná ku Covid-19.

Kuerpo Polisial Hulanda Karibense den kolaborashon ku Koninklijke Marechaussee (KMAR) i e direktorado di Supervishon i Mantenshon di Entidat Públiko, wikènt tras di lomba a tene un kòntròl multidisiplinario en konekshon ku toke di keda i e ordenansa di emergensia vigente.

Djaweps un total di 8 persona a haña un prosèsferbal pa violashon di e toke di keda. A hasi un detenshon pa violashon di e toke di keda, pa no por a mustra un identifikashon bálido i pa no duna oido na òrdu di polis.

Djabièrnè durante di e kòntròl no tabatin partikularidat pa loke ta trata orario di sera. A detené sí 3 persona pa violashon di toke di keda i pa resistensia kontra detenshon. A duna un total di 15 but pa violashon di toke di keda.

Djasabra personal di e direktorado di Supervishon i Mantenshon a sera dos establesimentu di hòreka komo ku nan tabata habrí despues di 8'or di anochi. A hasi 2 detenshon pa insulto durante kua a konfiská un machete i mariwana. A duna un total di 17 prosèsferbal pa violashon di toke di keda.

Pa loke ta trata djadumingu a hasi 1 detenshon durante kua a konfiská un skuter. Un total di 7 persona a haña un prosèsferbal pa violashon di toke di keda algun pa kore sin reibeweis i dokumentunan di seguro bálido tambe.

Djaluna a duna 9 prosèsferbal pa violashon di toke di keda i 4 prosèsferbal pa aglomerashon.

E tim multidisiplinario lo sigui kontrolá di forma aktivo e periodo benidero. Na momentu ku no ta kumpli ku e ordenansa di emergensia lo duna un prosèsferbal.

Un biaha mas ta hasi un yamada na un i un tur pa tene nan mes na e reglanan di e ordenansa di emergensia.

Defensa ta brinda sosten na Saba

THE BOTTOM/ KRALENDIJK-- Riba petishon di outoridatnan di Saba, Defensa Region Karibe ta brinda sosten Militar na Saba. Marinirnan prosedente di Sint Maarten lo transportá material pa konstrukshon di un stashon di midi nobo di 'Koninklijk Nederlands Meteorologisch Instituut' (KNMI) - Instituto Meteorológiko Real Hulandes. E Militarnan ta riba e isla entre 5 i 14 di aprel.

Órgano Públiko Saba a pidi Defensa pa duna sosten ku desplasamentu di 1600 kilo di material. E material aki ta nesesario pa e konstrukshon di un stashon di midi di KNMI. E stashon di midi den futuro lo sirbi den monitoreo di aktividatnan sismológiko i/òf volkániko. Ta solamente posibel pa transportá e material na pia pa yega na e lokalidat di konstrukshon di e stashon di midi, i esei ta via di 'North Coast Trail' (un kaminda na e kosta Nort), riba un parti kaminda hende no por biba, i ta no-habitá. Defensa a bai di akuerdo ku e petishon pa pone Militarnan disponibel pa e desplasamentu di e material.

E operashon a kuminsá riba 5 di aprel ultimo , ora ku e Militarnan ta nabegá riba un FRISC- (Fast Raiding Interception and Special Forces Craft-Un barku pa intersepshon rápido pa Forsanan Speshal) for di Sint Maarten bai Saba. Despues Defensa ta hiba e material ariba, na e lokalidat di konstrukshon. E operashon na Saba ta un forma di sosten Militar. Sosten na e outoridatnan sivil ta un di e tareanan konstitushonal di Defensa.

COVID

Pa por ehersé e trabounan na Saba, e unidat di Marinirnan a keda apuntá pa Saba komo 'obreronan esensial'. Dor di esaki, mes ora despues di yegada por kuminsá ku e trabounan. Na momentu ku nan no ta trahando e Militarnan ta keda na un lokalidat designá den karentena. Nan lo keda aislá di e poblashon lokal i lo mantené nan mes na tur medidanan di seguridat pa COVID-19.

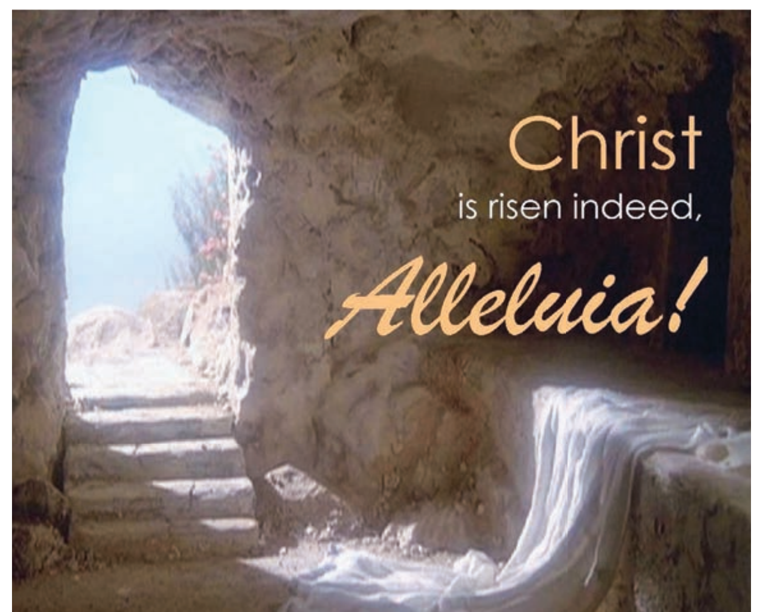
OBEDESÉ BOSO PASTORNAN

Skritura: 1 Tesalonisensenan 5:12-15
"Obedesé boso lidernan i someté boso mes na nan;..." Hebreos 13:17a

Iglesia ta aktualmente e kurpa físiko di Hesus, Kende ta e kabes di iglesia. "…i a duna E komo kabes riba tur kos na e iglesia,kual ta Su kurpa" Efesionan 1:22-23. Pasto¬rnan ta kreyentenan salbá pa e sanger di Hesus, ku tin e responsabilidat di atministrá, huntu ku e miembronan fiel i madurá spiritual¬mente, e rekursonan ku e kongregashon tin ku e fin di evangelisá esnan no salbá. Tambe pa disipulá nan i kapasitá esnan ku a aseptá Kristu pa nan integrá den e kongregashon. Nan mester prediká e doktrina di akuerdro ku e Santu Skritura i respaldá nan predikashon ku nan kondukta. Manera ta pasa den un kurpa fisiko, mester tin harmonia entre e miembronan ku mester okupá nan lugá koperando i no kompitiendo. Krítikanan negativo i bisá den forma di redu ta destruí e kurpa di Kristu. Pa kai den e tipo di práktikanan asina ta nifiká duna satanas oportunidat. Miembronan di iglesia mester rekonosé i respetá nan pastornan, i e pastornan di nan parti mester gana e amor i respaldo di e miembronan dor di nan fieldat na Señor Hesus i pa nan ehèmpel di bida.

Manera Pablo,nos mester bisa e miem¬bronan pa nan mira nos manera di biba i sigui nos ehèmpel. Meimei di e pervershon ku e sosiedat moderno ta biba i e ola di doktrinanan falsu ku ta invadí hopi iglesia, pastornan mester ta para forme pa e berdadero kondukta krisian. I si nan ta hasi asina, e miebronan di iglesia lo ta dispuesto pa obedesé nan. Nan lo hasi orashon, koperá, ofrendá i respetá. Disidí awe pa stima, respetá i obedesé boso pastornan.
Rogelio Nonini, Argentina
Kritiká boso pastornan ménos i apoyá nan mas!!

Saká for di: Alimento Pa E Alma, un produkshon di Trans World Radio Bonaire.



Mensaje del 25 de Marzo,2021
Fundación Centro Medjugorje

Queridos hijos, También hoy estoy con vosotros para deciros: hijos míos, quien reza no le tiene miedo al futuro y no pierde la esperanza. Vosotros habéis sido elegidos para llevar alegría y paz, porque sois míos. He venido aquí con el nombre de Reina de la Paz, porque el diablo quiere la aflicción y la guerra; quiere llenar vuestro corazón con el miedo al futuro; y el futuro es de Dios. Por eso, sed humildes y orad, y dejad todo en manos del Altísimo que os ha creado. ¡Gracias, queridos hijos, por haber respondido a mi llamada! 03/25



Basta hende konosí a muri últimamente. Mi ta trata pa den BONERIANO pone atenshon na e hendenan ku muri. No tur bia mi ta logra. Spesialmente e aña aki ku mortonan ta kai un tras di otro, entre otro debí na Covid-19. Entre otro Lan Trinidad, tambe su ruman Julia Trinidad.

***

Di Lan mi tin diferente rekuerdo, anke ku nunka mi no a entrevist'é pa Herensia. Mi tin un kunuku pegá ku Rancho Contur, su kunuku. Nos tabata topa hopi den kaminda di kunuku. Nèt awor ku Lan a bin biba bèk na su kunuku stimá el a fayesé. Mi tabatin kontakto algun dia promé ku su morto ku Chandi, su pia ohochi. M'a bis'é ku lo mi bishitá Lan. Esei no a sosodé, pasobra e dianan ku a sigui el a fayesé.

***

Den tempu ku Toontje tabata presidente di Komishon di San Nikolas a bini riba e idea 'briante' pa laga San Nikolas, na su yegada, kana for di barku pa Parke Wilhelmina, riba kabai. Ami mester tabata e San Nikolas ei. Un dje poko hendenan ku kabai, tabata Lan Trinidad, ku e tempu ei tabatin un kunuku pariba di Den Stashi. E tabatin un par di kabai i tabata dispuesto pa fasilitá un di su animalnan pa transportá San Nikolas na su yegada.

***

Lan a skohe su kabai di mas trankil den stal pa pone na disposishon di San Nikolas. Tabata nesesario, segun el a splika Toontje, pa "San Nikolas", esta mi mes den persona, sera konosí ku e animal i alabes sigui algun entrenamentu kon ta atendé i kore kabai. Mi mester a someté mi mes na esaki i asina un atardi a akudí na kunuku di Lan pa un seshon di sera konosí i entrenamentu ku 'mi kabai'

***

Promé kos ku a hala mi atenshon ta e echo ku e kabai no tabata blanku, koló dje kabai di San Nikolas. Ki koló presis e tabata mi no ta kòrda mas, pero sigur no koló dje kabai di e hòmber santu. Anke siegu pa koló, e diferensia entre blanku i otro koló si mi por distinguí. E kabai, kontrario na loke a splika mi, no tabata asina trankil. E animal, na momentu ku Lan a laga mi pasa man riba dje pa sera konosí, no a reakshoná masha kontentu i entusiasmá. El spanta mi un tiki te asta, pero m'a karga e speransa ku despues su komportashon lo kambia, sigur na momentu ku e bin realisá ku ta un hende santu e lo bai transportá riba su lomba, elevando su mes asina riba e buriku ku a karga Hesus riba su lomba.

***

Mesun dia ei Lan a duna mi algun instrukshon di kon ta subi kabai i tambe kore e animalnan aki. E promé kos, esta subimentu, ya kaba a bai malu. M'a bula subi e kabai ku masha konfiansa, meskos ku mi sa mira kòbòinan subi riba lomba di kabai riba pantaya grandi di Carib i Teater Oranje. Pero m'a dal abou otro banda. Un sierto momentu m'a kere ku diferente wesu lo mester a garna den mi kurpa, pero e kaida tòg no tabata asina desastroso. E segundo intento si a resultá eksitoso. M'a keda sintá riba e sia i, siguiendo instrukshon di Lan, m'a kuminsá ta move pokopoko riba e kabai den kunuku. Pokopoko m'a bin haña konfiansa ku e kabai, anke ku un bia mi no por a kambia rumbo dje animal, ku tabata bayendo den direkshon di un palu di watapana. El a kore pasa bou dje palu, lagando mi kara i brasanan tur na raska.

***

E dia di yegada, pará na bordo di un dje toubotnan di BOPEC, mi tabata soda friu. Di mes e pañanan di San Nikolas ta diki, pues normalmente ta kalor, pero e dia ei mi tabata soda hopi mas tantu. Un roi di sodó tabata kore na mi lomba bai abou, pasa den roi i sigui bai abou. Pero e plan di subi kabai no a sigui. E kabai no kier a krusa pasa riba e roster ku tin na pia di waf. Lan a retirá for di e sitio ku su kabai. M'a hala un rosea grandi di alivio. Dios a skucha mi orashonnan.

***

Organisá pa Kámara di Komèrsio i gobièrnu

Seminario riba importansia pa bakuná

KRALENDIJK -- E pandemia mundial di COVID-19 pa mas ku un aña kaba ta sòru pa problema serio. Pa motibu di e kantidat di persona kontagiá ku ta oumentando, gobièrnu hulandes a disidí pa bai bakuná habitantenan di Boneiru mas rápido. Kámara di Komèrsio i gobièrnu di Boneiru a disidí di organisá un seminario riba e importansia di bakuná.

Serka empleadonan i serka empresario tambe esaki por kondusí na preguntanan tokante bakunashon. Pa e motibu aki Kámara di Komèrsio huntu ku Entidat Públiko Boneiru ta tene un seminario 'online' pa kontestá e preguntanan mas importante pa empresarionan tokante bakunashon.

Den e enkuentro aki diputado Den Heyer i diputado Thielman lo hiba palabra i tambe Joey van Slobbe di departamento di Salubridat Públiko di Entidat Públiko Boneiru.

Den e seminario online banda di e importansia di bakunashon lo para ketu tambe na preguntanan práktiko, e posibel efektonan sekundario di e bakuna i puntonan spesífiko di atenshon pa dunadónan di trabou. Na final di e enkuentro tin oportunidat pa empresarionan pa hasi pregunta pa haña klaridat tokante e tópiko importante aki. Mas tantu hende laga bakuná nan mes, ménos kaso ku keho serio lo tin di COVID-19 na Boneiru. Pa ekonomia di Boneiru ta di gran importansia ku mas tantu hende posibel ta laga bakuná nan mes, di manera ku dentro di un término mas kòrtiku posibel nos isla lo por risibí turista atrobe.

E seshon di informashon ta na papiamentu. Den kaso ku bo tin nesesidat pa un seshon na hulandes òf ingles, bo por pone nos na altura di e nesesidat aki riba bis@kvkbonaire.com







ONLINE
SESHON DI INFORMASHON
PA EMPRESARIO



E BALOR DI BAKUNASHON PA EMPRESANAN I EKONOMIA DI BONEIRU

ORARIO:
10:00AM - 11:00AM

FECHA:
8 DI APREL 2021

IDIOMA:
PAPIAMENTU

ORADORNAN


DIPUTADO NINA DEN HEYER


DIPUTADO HENNYSON THIELMAN


MANAGER PAHO JOEY VAN SLOBBE

REGISTRÁ AWOR
VIA E KÒNÒPI AKI ABOU

KOS P'AWE



Pa: Franklin Antoin Jr



E-mail: fantoin@gmail.com / Tel. +599 9 5262819



EKSKURSHON PA BRANDARIS

Estudio

E aña aki nos a habri aña un poko diferente. Den naturalesa boneriano, subiendo Brandaris. Hopi kos a kambia for di aña pasá den e temporadanan aki na momentu ku COVID a hasi su entrada na nos islanan.

Mi tabata na Hulanda den luna di novèmber pa un estudio i a probechá pasa 'quality time' ku Guoretti i Maynard kende dos aña pasá a bai Hulanda ku un mishon di estudio. Na momentu ku mi tabata na Hulanda gobièrnu hulandes, presidí pa Mark Rutte, a dal tur restorant i diferente lugá sera i solamente por a hasi uso di servisio di entrega na kas.

'Thuisbezorgd' ta un dje kompanianan di mas grandi na Hulanda ku ta ofresé e servisio di entrega na kas pa medio di nan página wèp i nan aplikashon di telefon. Un sistema simpel, fásil i hopi outomatisá ku ta sòru pa entregá bo kuminda di gustu te den porta di bo kas.

Sin importá solo, kalor, friu òf sneu, e personanan aki ta trapa sea riba baiskel, baiskel ku motor, skuter òf asta outu pa hasi entrega di bo kuminda. Anke ku bo tep por ta inkluí den e pago ku bo a hasi 'online', mirando e kondishonnan di tempu na Hulanda, mi tin masha respèt pa e hendenan aki, ku den friu ta trapa bin bo kas pa trese bo ko'i kome.

Tenso

Tabata un luna basta tenso na Hulanda pa mi estudio mes, pero tambe pa nos tur. Nos tur tabata den periodo di prueba i ta studiamentu tabatin. Mi no sa haña strès mashá, pero e dianan ei no tabata fásil.

E semi lockdown no tabata duna espasio pa distraishon. Den situashon normal nos ta pone dos dia pa distraí i sali for di e rutina di estudio pa kuminsá bèk riba djaluna mayoria bia. E plan tabata pa nos a bai un wikènt Alemania, pero esei no a bira nada mas. Muchu regla di COVID.

Na momentu ku mi a regresá, lamentablemente mi a bai laga mi famia atras den e situashon ei i kos tabata pinta ku Pasku i Aña Nobo kos lo bai ta meskos òf pió. Temporada di Pasku tabata aserkando i mi tabata mas prekupá pa nan ku mi mes.

Masomenos dia 20 di desèmber, gobièrnu hulandes a tuma e desishon ku e Pasku ei lo bira unu partikular i otro for di tur otro. No tabatin espasio pa hasi masha kos manera ta nos tradishon. Mi a subi wak riba KLM su página wèp i suerte a kompañá nos i mi a buska teket pa Guoretti i Maynard bin Boneiru pa nos pasa fin di aña den seno familiar.

Plan pa Brandaris

Siendo na kas, na Boneiru, nos a probechá hasi diferente aktividat huntu pa asina, spesialmente pa nan por ta mas liber i relahá for di e ambiente di Hulanda. Guoretti su deseo tabata pa nos a bai subi Brandaris i huntu ku algun konosí di nos.

Nos a pone den plan pa subi Brandaris djadumingu mainta trempan. Tabata 3 di yanüari 2021, trempan, ku nos a subi outu i hala kita for di area sivilisá, buskando rumbo pa mondi i naturalesa. Nos a kore via di kaminda turístiko, pasa Hiltop, buska un amigu di Falki, Ryan Rienhart, ku tambe tabata ku fakansi na Boneiru for di Hulanda. Asina sigui rumbo pa Parke Nashonal Washington.

Ryan tambe tin su lisensia di piloto privá i ta traha den sentro di operashon di KLM. Nos ta papia hopi i mi ta haña su trabou hopi interesante. Na porta di Parke Washington nos a topa ku Danny i su frei Emma, Nigel ku su kasá Elyane i yu JP i JP su primu.

Nos a drenta parke i un kos ta sigur, Boneiru ta dushi. Boneiru ta bunita. Koriendo den naturalesa bo ta haña un pas mental i mi a kòrda mesora riba mi tata Bòi ku ta pasa hopi di su tempu den naturalesa, kanando den mondi sea su so, ku amigunan òf últimamente den Grupo Chantiwawa.

Mi no ta kòrda for di ki tempu mi a subi Brandaris, pero ta basta aña pasá. Maynard tambe a yega di subi Brandaris ku Opa Bòi den pasado, pues pa e esaki no tabata su promé bia. Mi tabata teme pa e kondishon.

Mi a kere ku mi tabata mi so, pero Danny tambe tabata keha un poko, pues mi no tabata mi so. Mi tabata midi mi forsa, kondishon i resistensia riba dje pa wak kon bon mi kondishon ta. E ta 13 aña mas yòn ku mi, pues si mi por mantené na su nivel di trapa bai ariba i ta asta un poko mas dilanti kuné, mi por kalifiká mi mes kompetetivo. E muchanan, tur ta den edat di Maynard, promedio di 12 aña sí a trapa bai ariba laga nos. JP a haña enkargo di su mama pa fungi komo lider di e grupo.

For di ruta

Dado momentu mondi a sera riba nos i nos mester a kuminsá trapa den mondi yená di sumpiña i blach'i tuna pa por yega ariba. Dado momentu Elyane a bisa mi pa e ku mi tuma e mando, komo ku JP a pèrdè rumbo. Mi tabata teme p'e blach'i tunanan aki ku ta dal pega na bo pia masha duru mes.



Ami ku Maynard, den e kombinashon aki pa promé bia riba e punto di mas haltu di Boneiru.



JP tabata esun ku a yega ariba promé ku tur hende. Akinan e tabata subiendo riba e punto di mas haltu.



Nos grupo ku a subi Brandaris dia 3 di yanüari 2021. D.r.p.d. Maynard, Darjuan (primu di JP), Guoretti, Ryan, Jeadon (JP) Paul, Nigel, Elyane, Franklin, Danny i Emma ku Brandaris den fondo.

Mi a kue un palu -- tempu di 'scout' nos tabata yama esaki 'verkennerstok' --. Ku e palu aki mi tabata traha kaminda pa lo demas ku ta bini patras por pasa mas liber posibel den e mondi será aki. Despues di basta lucha nos a logra sali bèk riba e kaminda ofisial pa yega ariba.

Na mitar kaminda nos tabata papia di e muchanan di awendia ku no ta drenta naturalesa fásil i ta prefera sinta den kas hunga Nintendo i otro weganan di kompiuter.

Nos tabata reflehá i kòrda kosnan di den nos tempu masha dushi mes. Al final nos a yega ariba i ami tabata antohá pa yega ariba i keda pasa sigur un ora ei riba disfrutando di e aire liber i fresku.

Di baina nos a yega ariba, ku tur hende a yega saka un foto i a kuminsá hala kita pa bai abou bèk. Ku duele mi a haña mi ta deshasí di mi trankilidat riba tòp di Brandaris i buska kaminda pa outu bèk. Bayendo abou, mi no a skapa.



Blachi tuna ku no a pordoná mi i tabata kestion di warda mi faya pa mi haña.

Blach'i tuna

Anke kon kuidadoso mi tabata, mi a haña un bon pida blachi tuna ku a bin dal den mi batata di pia i pega masha duru mes. Promé ku mi a pensa riba doló, mi a dal e kita for di mi pia i asina mes tin dos tres pida sumpiña a keda pegá. E kos di mas horibel tabata ku e tres pida nan ei, no tabata ke a laga mi kueru bai fásil. Mi a logra si, pero nunka mi no tabata sa ku e kosnan ei ta dal pega asina duru. Danki Dios ku mi tabata poko atras di tur hende ku nan no a mira mi bringa ku e tuna aki.

Den kanamentu semper ta bon pa bo alehá bo mes un tiki, komo ku naturalesa mes ta eksigí bo lòs un pida bientu ku tin ora por tin su holó nan poko desagradabel pa nanishi di hende. No ta tur ora e ta sali kontrolá of mihó bisa ora ku bo ke. Tin ora e ta sali inesperá sin ku bo por yuda i no ta bai pa falta respèt pero ta mama naturalesa ta obra sea ku bo ke òf nò.

Un bia mas mi mester bisa ku Boneiru su naturalesa ta bunita i dushi. Drenta mondi i buska pas mental. E ta bal mas ku un masashi relahante.



Bunita paisahe ku subida di solo for di riba Brandaris.



Ku mi 'verkennerstok' den man ku mi a usa pa yuda mi habri kaminda i trapa bai ariba.

Evitá di bai bo so pa bo no pèrdè

RUTA WAYAKÁ TIN SU TRABANAN

KRALENDIJK – E ruta di kana konosí komo 'Wayaká Trail' tin su trabanan kuné. Djaluna último un mucha muhé a pèrdè den mondi riba e ruta aki, poniendo ku mester a hinka un ope-rashon di reskate den otro pa a asistí i sak'é for di mondi, hasiendo uso di helikòpter di Wardakosta.

Polis a informá promé ku alrededor di 10'or a drenta notifikashon ku un hobensita a pèrdè den mondi entre Sabadeco i Kunuku Arowak (Porta Spañó/Subí di Colombia). I mas despues ku a logra hañ'é ku yudansa di polis, Kmar i helikòpter di Wardakosta.

Wardakosta

Den oranan atardi lat Wardakosta, pa medio di su bosero Cynthia Devere, a duna mas detaye. El a informá ku banda di 10:53 Rescue & Coordination Center di Wardakosta a haña petishon di polis di Boneiru ku e petishon pa asistensia di helikòpter den búskeda di e mucha muhé pèrdí.

E mucha muhé aki huntu ku su mayornan aparentemente a bai kana e konosido Ruta Wayaká. Na momentu ku a pidi asistensia di Wardakosta e mucha muhé tabatin 1 ora pèrdí kaba.

E helikòpter nèt na e momentu ei a kaba aterisá di un buelo di patruya. A abastesé e aparato ku kombustibel pa lanta bèk bai direkshon di Boneiru.



Kontakto

Mientrastantu polis a logra haña kontakto bèk ku e mucha muhé via su telefòn mobil, pero e komunikashon tabata bai difísil. E mucha muhé a bisa ku e por a mira e outonan di polis, pero no sa kon pa yega na e sitio aki.

Na su yegada den e área a dirigí e helikòpter di Wardakosta na e supuesto lokashon di e mucha muhé. Nan a hañ'é i his'é pone den e hèlikòpter.

E tabatin un tiki doló di kabes i tabata bruhá. Por lo demas e tabata bon di salú. E helikòpter a hib'é Aeropuerto Flamingo, for di unda ambulans a hib'é hòspital pa opservashon.

Mas biaha

No ta promé bes ku tin hende ta pèrdè kanando Ruta Wayaká. E ruta aki ta kuminsá na Sabadeco i ta terminá na e entrada di e anterior plantashi Colombia, esta e sitio konosí komo Subí di Colombia òf Porta Spañó.

Ta trata di un trayekto den masoménos 10 kilometer, krusando den mondi basta será, pero ku un kaminda smal pa kana.

Spesialmente na algu mas ku mitar di e ruta aki, saliendo for di Sabadeco, tin un parti na unda por pèrdè fásil, spesialmente den temporada di yobida. Na e punto ei ta krese despues di yobida masha hopi di e mata yamá kokólode, ku ta kita e ruta for di bista di e kanadó no eksperensiá. Ta un parti hopi engañoso.

Mihó ta pa kana e ruta aki bou di guia di hendenan ku konos'é bon. Ta un bunita ruta, pero e tin su trabanan.



Un bista djariba di un grupo kanando Ruta Wayaka.



Civil Mechanical Structural N.V.
heeft openstaande vacatures voor
2 metselaar
1 timmerman
Voor meer info.kunt u contact opnemen met **Walter Diaz Chávez** op telefoonnummer **+5999 511-2762**

Skol a parti regalo

KRALENDIJK- Den momentunan di restrikshon hopi di nos ta bira kreativo.

Maestronan di Kolegio San Bernardo apesar di 'lockdown', siman pasa a organisá un 'drive thru' pa duna nan alumnonan un regalo. E alternativa aki a duna e chikitin e oportunidat pa para ketu na e sentimentu di goso di e temporada di Pasku di Resurekshon.

E potrètnan ta ilustrá e 'drive thru' di Kolegio San Berardo na Parke Tului i Sentro di Bario Nort'i Saliña.







BròKèS93.5FM
Skuch'é
Djaluna pa Djabièrnè - 9or am
Informashon, komunikado etc. na;
93.5boneiru@gmail.com
glennthomas201@hotmail.com
Radio BròKèS 93.5 Boneiru
http://brokes935fm.radio12345.com
Glenn Thomas
Boletin BròKèS

Raymond Sambo ta manda felisitasho

Un selebridat di kultura boneriano

KRALENDIJK -- "Mi ta felisitá George (Kultura) Thode ku su kuarenta aña trahando na Stinapa Boneiru.

Un persona ku ta masha agradabel pa kombersá i interkambiá kuné, loke na dos okashon mi tabatin e honor; un selebridat pa loke ta trata kultura boneriano", Raymond Sambo ta komentá na okashon di 40 aña di servisio di George Thodé na Stinapa, komo 'parkranger'.

P'e okashon spesial aki Sambo a skirbi un poema dediká na George.

Kultura

Kultura, identifikashon di un nashon

Kultura e totalidat di un entidat

Kultura nos kultura nos orguyo ta mustra i siña nos pa balorá i apresiá tur loke ta di nos

Kultura ku su baile, su bistuario, su kustumber, su kuminda i boka dushi, ta pone hende kant'é i deklam'é

Ki grandesa, ki rikesa ta nos kultura, ku alegria semper nos ta honré

Ku rèspèt pa loke kultura ta nifiká semper e lo keda bria

Kultura identifikashon di un nashon mustra nos i guia nos pa nos no pèrdè direkshon.

Pabien George

Un dia manera awe: 7 aprel 2021

-WHO: Na 1948, Nashonnan Uni ta lanta`World Health Organization`

-Protesta: Marchanan di protesta a kontinua na1968 despues di asesinato di Martin Luther King Jr.

-Skeleto: Na 1983, ta deskubri na Egipto e skeleto humano mas bieu den historia. E skeleto tin 80,000 ana

- Wuhan: China ta konkluí lockdown na Wuhan despues di 76 dia. Esaki despues ku no a registrá niun morto mas den e siudat for di dia ku e pandemia a kuminsá na e siudat na aña 2020.

ARUBA

Minister Xiomara Maduro a haci entrega di Presupuesto 2021 na Parlamento di Aruba

ORANJESTAD - Diaranson Minister Maduro a haci entrega di Presupuesto 2021 na Presidente di Parlamento den presencia di Griffier di Parlamento y Secretaris di Conseho di Minister.

E biaha aki e Presupuesto di Pais Aruba a wordo entrega den formato digital por medio di un USB stick diseña specialmente pa e ocasion importante aki. Hunto cu e ley di presupuesto, Parlamento a ricibi tur conseho cu ta regarda e ley y tambe un documentacion cu ta visualisa e contenido di e presupuesto. Esaki ta pa yuda facilita e Parlamentarionan cu e trabou presupuestario, na unda cu nan por haya





un bista di biaha di e resultado di e presupuesto, e gastonan y entrada di Gobierno.

Minister Xiomara Maduro ta spera cu no obstante e situacion cu a surgi, cu Parlamento lo por trata e ley importante aki prome cu e eleccion venidero. E mandatario ta gradici Departamento di Finansas pa tur trabou y esfuerso haci pa cu Presupuesto 2021, specialmente pa e formato digital y e visualisacion cu ta yuda e proceso presupuestario di nos Pais.

Presupuesto 2021 di pais Aruba presenta den un formato innovativo

ORANJESTAD – Recientemente Minister Xiomara Maduro a haci entrega di e Presupuesto di Pais Aruba 2021 na Presidente di Parlamento, sr. Juan Thijzen. Durante un conferencia di prensa e mandatario a elabora riba e Presupuesto 2021 di Pais Aruba.

Formato innovativo

Minister Maduro ta informa cu pa di dos aña consecutivo e Presupuesto 2021 ta wordo entrega na un forma digital pa asina e Parlamentarionan por haci nan trabou mas eficiente. E mandatario a splica cu a presenta un documentacion cu ta visualisa e informacionnan necesario di e Presupuesto 2021 na un forma eficiente y innovativo pa asina por trata e Ley mas importante di Pais Aruba. E visualisacion di Presupuesto 2021 ta pa na un manera interactivo y pa medio di 'dashboard' por haya un bon bista di e structura di e Presupuesto. E documentacion ta contene e resultado di presupuesto, entradanan y gastonan di Presupuesto 2021. Alabes por haya e informacion financiero di cada un Ministerio y pa cada sorto di gasto, informacion tocante di e Debe y GDP di Pais Aruba. Hunto cu esaki a inclui e informacion financiero di aña 2020 pa asina por haci un comparacion. Ademas e Parlamentario por pone su pregunta y comentarionan mesora den e documento. Den e Presupuesto 2021 tambe a inclui tur consehonan di Conseho Consultativo (Raad van Advies), CAFT y e contestanan di Gobierno.



Entrada y gasto

E mandatario ta informa cu Presupuesto 2021 tin un total di Entrada di 1.038 miyon florin y un total di Gasto di 1.916 miyon florin. Esey ta nifica cu Pais Aruba tin un deficit di 878 miyon florin cual ta -21% di e GDP di Pais Aruba. E necesidad financiero di Pais Aruba pa e aña aki ta 1.138 miyon florin. Minister Maduro ta sigui bisa cu e cifranan aki ta mustra e gravedad di e situacion financiero y e importancia di por hiba un maneho financiero serio.

E dignatario tambe ta presenta e gastonan pa Sosten Social y e gastonan di Sosten di Economia. Minister Xiomara Maduro ta informa cu a reserva un montante di 96 miyon florin pa e gastonan di Sosten Social, cu ta encera e gastonan di SVB y AZV. Alabes a reserva 362 miyon florin pa e gastonan di Sosten di Economia, esaki ta e gastonan di FASE, Sosten Financiero di 4.000 florin di Subsidio di Salario. E dignatario ta enfatisa cu Gobierno di Aruba ta sigui brinda e yudansa financiero aki y hunto cu e fiansanan di Hulanda lo por cubri e necesidadnan financiero te na momento cu nos economia por cuminsa draai suficientemente pa nos por haya entrada.

Gradicimento

Minister Xiomara Maduro ta gradici e funcionarionnan di Departamento di Finansa cu a traha duro pa por a entrega Presupuesto 2021 y tambe pa por a presenta un Presupuesto 2021 na un manera innovativo y mas eficiente.

Alabes e mandatario a gradici tur Ministerio cu a yuda den e proceso di entrega di Presupuesto. E mandatario ta spera cu Presupuesto 2021 pronto lo por wordo trata pa Parlamento di Aruba.

ARUBA

Maestronan ta vacuna

ORANJESTAD -- Despues cu Gobierno di Aruba ora a tuma e decision pa cera scolnan mas trempan y implementa e medidanan mas severo pa e dos simannan, a dicidi cu ta un bon momento pa percura cu tur docente den enseñansa por haya nan vacuna. Cu 1 dosis ya un persona ta protegi pa 75% y p'esey a pensa cu esaki ta un bon periodo pa enfoca pa maestronan haya e oportunidad aki. Pa por a logra esaki a acerca SIMAR, SKOA y diferente schoolbestuur. Maestronan a keda hopi contento cu e decision aki.

Diasabra mainta, Prome Minister Evelyn Wever-Croes tabata na e centro di vacunacion na Santa Cruz na unda docentenan di Aruba tawata na turno pa haña vacuna entre nan Presidente di SIMAR y Directora di SKOA.

"Mi ta gradici maestro y maestranan cu a bay vacuna. Esaki ta haci mi contento. Mi no ta Minister di Enseñansa, pero mi tin enseñansa cerca di mi curason y mi sa cu si maestronan vacuna tin mas chance cu scolnan ta sigui sin interupcion despues di vakantie", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

Prome Minister ta gradici e rol di e organisacionnan aki pa por a haci posibel pa yega na e maestronan pa asina nan wordo vacuna den e periodo aki. Cu e paso aki sigur e lo yuda Aruba pa evita mas problema, pasobra si nos maestronan ta protegi nos por garantisa continuidad di enseñansa. Esaki ta hopi importante considerando e cantidad di les cu nos muchanan a perde den transcurso di e ultimo aña aki cada biaha cu cera scol y/ of door di cuarentena.

Na e momentonan aki Aruba tin 20 mil hende cu a haya vacuna. Esaki kiermeen cu tin 20 mil hende cu ta por lo menos 75% protegi. Y tin 38 mil persona cu a registra caba pa vacuna. Banda di esaki lo haya 12 mil vacuna extra di Hulanda cual no tabata planifica, pero ta netamente door di e cantidad di hende registra, cu esaki a bira posibel.



Prime Minister ta haci apelacion riba tur hende pa por fabor registra pa por vacuna, mientras cu tin mas registro ta drenta, mas vacuna lo drenta. Tur esnan cu a registra te cu e siman aki, dentro di dos siman nan lo ricibi nan vacuna pasobra tin suficiente y asina lo caba tambe cu e lista di espera cu tin.

Ta duna danki na SIMAR, SKOA y tur otro school bestuur y specialmente maestronan cu a vacuna. E unico manera pa nos sali for di e crisis y efecto devastador di e crisis aki na Aruba ta door di vacuna nos mes. Un noticia sumamente importante cu a sali na cla ta cu unabes un persona ta vacuna e no por transmiti e virus mas pa otro hende, esaki ta comproba y pues consecuentemente lo bay evalua pa esnan cu ta vacuna ya no mester test ora di drenta un Pais.

"Aworaki ta memey di dos siman for di cual a detecta como momento critico, awor como Aruba nos por demostra si como pueblo tin e madures y responsabilidad pa domina e Pandemia si of no. Si nos sigui cu aglomeracion y actitud iresponsabel nos lo perde e bataya y no kier pa pasa locual cu ta pasando na hermana isla Corsou".

Pa conclui Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta haci apelacion na comunidad pa un siman mas, limita movecion mas cu ta posibel y registra pa vacuna pa no plama e virus, e orey pronto nos por bisa cu e pio ta tras di lomba.

Pa cubri e necesidad financiero

Aruba por fia 237 miyon florin for di Hulanda

ORANJESTAD - Diahuebs merdia den presencia di Prome Minister, Minister Maduro a firma pa Aruba por haya e di 5 tranche di fiansa for di Hulanda. E biaha aki e suma cu Aruba ta ricibi ta 237 miyon florin pa por cubri e necesidad financiero di e lunanan di april, mei y juni 2021. Cu fondonan aki Gobierno por sigui sigura pago di, entre otro, subsidio di salario pa asina yuda comercio surpasa e crisis y pa por conserva cupo di trabou pa trahadornan.



Den aña 2020 Aruba a ricibi un total di 413,8 miyon florin na fiansa di Hulanda parti den 4 tranche. Na fin di aña Aruba a haya un 'voorschot' di 71 miyon florin pa por a cubri e gastonan di comienso di aña. E fondonan ricibi na fin di aña 2020 tabata suficiente pa por a cubri e necesidad financiero di e prome kwartaal di aña 2021



y pesey no mester a busca fiansa pa e prome kwartaal. Awor pa e di dos kwartaal ta fia 237 miyon florin pa cubri e necesidad financiero di nos Pais.

Tirzo Martha ta aseptá rekonosementu;

Proyekto Skol pa Desaroyo integral na Prinses Margrietschool ta haña su nòmber!

WILLEMSTAD- Dia 16 mart último, Gobièrnu di Kòrsou representá pa Minister di Enseñansa, Siensia, Kultura i Deporte sr. Steven Croes, Promé Minister di Kòrsou sr. Eugenne Rhuggenaath huntu ku e gran artista visual ku renombre internashonal Tirzo Martha, a bishitá e skol Prinses Margriet na Buena Vista pa tuma nota di e desaroyonan rondó di e proyekto Skol pa Desaroyo Integral na hulandes e asina yamá `Integraal Kindcentrum`. E bishita tabatin komo meta tambe pa hasi e pregunta na sr Tirzo Martha ku e ta aseptá e rekonosementu di Gobièrnu di Kòrsou pa duna e konsepto di Skol pa Desaroyo Integral e nòmber di Tirzo Martha.

Skol pa desaroyo integral

Kòrsou ta pará dilanti di otro kambio positivo den enseñansa ku mester yuda halsa kalidat di enseñansa, esta e proyekto den kual 6 skol piloto, ta introdusí e asina yama 'Skol pa Desaroyo Integral". Ta un konsepto nobo kaminda ta ban traha riba un liña di siña kontinuo ('doorlopende lijn') ku ta konektá enseñansa pre-eskolar, enseñansa regular na skol i edukashon después di skol (naschoolse educatie) huntu ku otro. Banda di esaki, diferente organisashonnan den bario manera sentro di bario, sentronan kultural, organisashonnan di den bario, organisashonnan no gubernamental, federashonnan deportivo i tambe empresanan den sektor privá, ta keda envolví. Meta di e forma di traha huntu akí ta pa kada alumno:

- haña mas chèns pa desaroyá trahando ku proyektonan di forma ku áreanan di edukashon ta keda integrá;
- pa e por desaroyá su mes mas amplio posibel usando tur su talentonan i áreanan di interes; i
- pa por duna mas atenshon na e bienestar i un desaroyo sano di kada mucha.



Saliendo for di aserkamentunan manera Whole School, Whole Community, Whole Child i "Teach Them Young", den e proyekto akí, ta bai konsentrá alabes riba desaroyo di diferente abilidatnan ku muchanan tin mester pa nan por funshoná den e komunidat di mañan.

Otro abilidatnan

P'esei, banda di siña di norma i balornan, kultura, den e proyekto akí lo pone mas atenshon tambe riba abilidatnan manera:

- Siña kolaborá ku otro i siña ku kolaborando di un forma pasífiko i huisioso por yega huntu na solushon di tur reto;
- Siña desaroyá pashon pa siensia, teknologia i matemátika, di moda ku nan mes ta siña investigá i yega na solushon;
- Siña kon desaroyá un aktitut empresarial, siña deskubrí oportunidat, tribi di tuma riesgo i tribi di tuma desishon nan mes;
- I natural siña kon importante ta pa move sufisientemente di forma variá i siña nan kon importante ta pa kome salú, biba salú i partisipá aktivamente den deporte.

Poniendo atenshon riba un artista manera Tirzo Martha, Gobièrnu ta duna atenshon tambe na desaroyo di e potensial di arte. Tirzo Martha ta fungi komo modelo pa muchanan sa ku uzando kreatividat tambe bo por yega leu den bida manera Tirzo Martha ku tin su obra nan di arte riba plataforma internashonal tambe.

Ehèmpel

Tirzo ta ehèmpel pa kreatividat, kolaborashon, perseveransia i dedikashon.

Meta di tin un "role model" pa skolnan pa desaroyo integral ta pa e muchanan tin un modelo pa wak riba dje i konektá na dje ku lo inspirá nan ku nan balornan ku nan a desplegá den bida. Di e forma akí ta duna kontenido tambe di traspaso di norma, balornan, konosementu i konsiensia kultural den skol pa desaroyo Integral.

Algun obra di Tirzo Martha ku a haña tambe vários rekonosementu, por a keda apresiá na entre otro Museum Beelden Aan Zee (Den Haag), het Tropenmuseum (Amsterdam) i The Patricia and Phillip Frost Art Museum (Miami).

Mirando e logronan di Tirzo Martha Gobièrnu di Kòrsou a tuma e desishon pa nombra e kombinashon di sentro pre-eskolar, edukashon despues di ora di skol i e skol di Fundeshi Prinses Margrietschool na "Skol pa desroyo Integral Tirzo Martha". Tirzo Martha a aseptá e rekonosementu akí.

MAVIS a kumpli 50 aña den Medio i Komunikashon

WILLEMSTAD— Mavis Albertina, un persona sigur konosí den mundu di media, a kumpli 50 aña den mundu di media. Dia 31 di mart 1971, Mavis a kuminsá ku su karera. " Mi por wak bèk riba un bida yen di reto i akontesimentu", Mavis ta konta. Un fecha importante asin'aki, meresé un selebrashon, pero manera ya tur hende sa debí na Covid esaki no ta posibel.

" Pero boso konosé mi. Mi no ta laga Covid stroba mi fiesta. Simplemente ta posponé un ratu," e propietario di Nos Pais ta splika. Mavis ta konosi pa un di su programanan masha gustá, `Rikesa Universal`,unda tabatin presentashon di artistanan lokal i tambe internashonal.

"Na luna di mei nos lo selebrá, mi ta hiba boso bèk den tempu, pero wak prinsipalmente pa dilanti,"Mavis ta finalisá bisando.





E REVOLUSHONARIO (33)

Teksto: Trix van Bennekom
Tradukshon: Arthur Sealy

E seri aki ta bai tokante Johan Evert Abraham, mihó konosí komo Jopie. E teksto ta skirbí originalmente pa Trix van Bennekom, komo un kapítulo den e buki titulá: 'ABRAHAM -Kroniek van een Politieke Dynastie'.

Independiente

Na yüni 2009 abogado Anthony Nicolaas, un di Ramoncito Booi su faboritonan, a deklará su mes independiente den Konseho Insular. El a duna di konosé di ta bai forma un kolegio Ehekutivo ku Demokrat; meta, un referèndem tokante e desishon pa integrashon.

Boneiru a keda inundá pa ámtenar hulandes, konsekuensia di e integrashon ku tabata na kaminda a kuminsá haña forma. Raad van State a konsehá pa e introdukshon nombra koordinadó, un pa Boneiru i un pa Sint Eustatius i Saba. No manda ámtenarnan di Reino e islanan, nan ta kustumbrá di traha den un ambiente haltu di maneho, sin bista riba e konsekuensianan di maneho pa e práktika diario. Mas mihó ta pa enkargá ámtenarnan di munisipio ku ehekushon, nan tin mas afinidat ku asuntunan riba eskala chikitu i ta kustumbrá pa trese solushonnan práktiko.

Ank Bijleveld a pone e konseho un banda; gabinete a nombra Henk Kamp, eksminister i miembro di Tweede Kamer pa VVD, komo 'komisario' pa guia e tres islanan den e struktura hulandes i a enkargá ámtenarnan di Reino ku e ehekushon.

Jopie por a pronostiká kiko lo a bai pasa. E mes a eksperensiá kon e kambio di maneho di minister Hirsch Ballin den añanan nobenta a kondusí na enorme preshon den trahamentu di regla i a daña e esfera ku iritashon na tur dos banda. E embolbimentu ei tabata muchachada kompará ku loke ta warda Boneiru ku integrashon den Hulanda.

Palabrashon

Jopie por a sali bon ku Henk Kamp, pero tabata keda kada biaha sorprendí pa e manera ku durante seshonnan di informashon na pueblo sin duda tabata enfatisá 'palabrashon ta palabrashon'.

Kon e por a bisa e kos ei? Tabata sekretario di estado Ank Bijleveld-Schouten di Relashonnan den Reino ku durante un enkuentro ku mas di shen hende de sala di deporte riba preguntanan skèrpi di algun lider religioso, ku tabata teme ku Bonaire lo resultá den un Sodoma i Gomorra, a sigurá ku lo no introdusí e leinan di aborto, kasamentu di personanan di mes sekso i eutanasia den e promé sinku aña.

Palabrashon ta palabrashon, pero ora a yega asina leu sekretario di estado no a oponé kontra amiendanan di miembronan di Tweede Kamer Remkes, Leerdam i Van Gent ku ke a laga e leinan étiko drenta na vigor riba 10-10-10.

Pa Jopie tabata inaseptabel, pa mira kon pa medio di hòbi di algun miembro di Tweede Kamer tabata duna e areglo estatal di Boneiru forma. Mayoria europeo riba e isla tabata aploudí e echo ku Boneiru lo bira parti di Hulanda, pero e boneriano krioyo tabata teme ku lo a pèrdè su idioma, kultura i identidat.

Gritu pa referèndem

E gritu pa un referèndem tabata zona mas i mas duru i sostené pa un akshon di firma, Booi, ku despues di dies aña a pèrdè e poder apsoluto riba e isla, tabata hostiná riba e akshon di Anthony Nicolaas.

Den un propaganda na radio a ataká i intimidá e persona desleal na partido na un manera sin miserikòrdia. Nicolaas a hasi denunsia, a haña protekshon di polis i pa siguridat a keda algun dia Sint Maarten.



Hans Gerritsen.

Bèk na Boneiru e tabata bisti un chaleko antibala fasilitá pa Prokurador General. Booi a hasi un yamada riba su simpatisadónan pa asistí masal na e reunion desisivo di Konseho Insular na Pasanggrahan pa fòrsa Anthony entregá su asiento. Tabata un enorme desepshon pa Booi, pasobra ningun simpatisadó a presentá. "Pueblo a laga mi na kaya", un Booi desapuntá a keha.

Kaida di Kolegio Ehekutivo di UPB a sosodé na un momentu krusial den e proseso di restrukturashon. E fecha stipulá pa desmantelá Antia Hulandes tabata den aña 2008, pero a resultá di no ta alkansabel i a posponé pa òktober 2010.

E deliberashonnan a eksigí demasiado di tur partner, iritashon tabata pone ku e proseso tabata sufri daño. Ku Booi na poder na Boneiru i su partido ku dos asiento den Staten e tabata un pilá indespensabel pa gobièrnu di Antia Hulandes, un posishon di poder di kua Booi tabata konsiente.

Kasi imposibel

E Kolegio Ehekutivo nobo a kuminsá ku un mishon kasimente imposibel: e kambia rumbo di e barku grandi i pisá ku yama struktura estatal. E Kolegio Ehekutivo a bini ku un alternativa pa integrashon; E proposishon pensá pa Lubbers i Hirsh Ballin na 1993.'Koninkrijkseiland pa e islanan chikitu. Un berdadero asosashon liber ku Hulanda. Meskos ku integrashon Hulanda ta responsabel pa diferente tarea, e diferensia grandi tabata ku Boneiru ta stipulá lei i no Tweede Kamer. Tokante e tópiko delikado matrimonio entre mes sekso Boneiru mes lo por disidí. E idea di un asosashon liber a mishi ku un parti sentimental di e abitante outóktono, pa tin e último palabra den su propio kas.

Jopie a pensa e asuntu bon. El a pidi Bob Wit, ku tabata kasi binti aña hues di Korte Komun di Hustisia di Antia Hulandes i Aruba i desde 2005 tabata fungi komo hues na 'Caribbean Court of Justice' na Trinidad, pa tene den desèmber di 2009 un charla na Boneiru. Den un argumentashon minusioso e magistrado a alegá ku e aktitut di Hulanda ta dudoso. "No ta polítiko hulandes, ni komisario di BES, ni ámtenarnan hulandes, asta ni e polítikonan di Boneiru, ma ta e pueblo i niun otro ta esun ku tin e derecho internashonal di outodeterminashon den su poder. Solamente e pueblo boneriano tin e derecho pa disidí riba su futuro."

E promé intento di sekretario di estado Bijleveld pa kambia pensamentu di Kolegio Ehekutivo tabata di para saneamentu di debe di gobièrnu. E desishon no a duna resultado. Abraham i Nicolaas a deklará di no ke papia ku Hulanda tokante repartishon di tarea despues ku desmantelá Antia Hulandes 10-10-10, tanten ku no a tene un referèndem.

Medida drástiko

Miéntras ku den sirkulo chikitu tabata papia tokante e ordenansa di lei pa referèndem, Bijleveld a tuma un medida drástiko pa disipliná e pueblo. Bispu di Pasku di nasementu Kolegio Ehekutivo a risibí un karta ku mal señal ku Bijleveld a para tur e mionnan ku tabata reservá pa "reforsá e infrastruktura sosial ekonómiko".

Riba su petishon e otro ministerionan a hasi meskos. Booi mesora a manda, na nòmber di su partido, un karta pika pa Kolegio Ehekutivo, ku kopia pa henter Antia i Hulanda, den kua e ta lastra e Kolegio Ehekutivo. Pa Jopie tabata kla kon tabata hunga e wega ora ku el a studia e dokumentu digital. A resultá ku Hans Hillen tabata outor di e karta. "Un ayudo amikal", Hans Hillen a deklará despues. Hans Gerritsen, direktor di Relashonnan den Reino, man drechi atministrativo di Bijleveld den un remitido den Antilliaans Dagblad a suprayá e liña di pensamentu di Hulanda. Un rechaso di e akuerdo ku Hulanda di parti di Boneiru lo tabatin komo konsekuensia ku ta hala un strepi den 10-10-10 pa e otro kuater islanan.

Segun Gerritsen, un 'nò' den referèndem lo a nifiká un retraso di dos aña den e proseso di restrukturashon. Mirando e kambionan polítiko na Hulanda lo por nifiká deshasí di e plan. E ámtenar a atvertí ku pa e idea di asosashon liber no tin sosten na Hulanda.

E Bela di Pasku

E ta e símbolo mas destaká di e Tempu Paskual.. E ta was ku ta produkto di abehanan. E ta e bela mas importante kua nan ta sende den e Vigilia Paskual komo símbolo di Kristu – Lus, i ku ta butá den un elegante kolumna o kandelaber dòrná.

E Bela di Pasku ta ya for di e promé siglonan un di e símbolonan mas ekspresivo di e Vigilia. Mei mei di skuridat (ta hasi hinter e selebrashon anochi i ta kuminsá ku e lusnan pagá), di un konfó promé prepará ta sende e Bela, ku tin un inskripshon den forma di krus, kompañá di e fecha di e aña i di e lèternan Alfa i Omega, e promé i e último di e álfabèt griego, pa indiká ku e Pasku di Señor Hesus, prinsipio i fin di tempu i di eternidat, ta alkansá nos ku forsa nobo den e aña



konkreto ku nos ta biba. Den e Bela di Pasku ta hinka den e was sinku grano di sensha, simbolisando e sinku yaganan santu òf glorioso di Señor riba Krus.

Den e proseshon di entrada di e Vigilia ta kanta tres bia e aklamashon na Kristu: *"Lus di Kristu. Nos ta yama Dios danki"*, miéntras progresivamente ta bai sendiendo e belanan di esnan presente i e lusnan di e Misa. Despues ta pone e Bela den e kolumna o kandelaber ku ta bai ser su sosten, i ta proklamá rònt di dje, despues di a sensi'é, e solèm Pregon Paskual.

Ademas di e simbolismo di lus, e Bela di Pasku tambe tin esun di ofrenda, plamando su Lus: *"aseptá, Tata Santu, e sakrifisio di e vlam aki, ku Santu Iglesia ta ofresé Bo den e ofrenda solèm di e bela aki, obra di abehanan. Ya nos sa loke e anunsiá e kolumna di kandela, kimando den vlam bibu pa gloria di Dios... Mara lus di Kristu kende ta resusitá den gloria kita skuridat for di nos kurason i spiritu"*.

E Bela di Pasku lo ta sendé den tur e selebrashonnan durante e shete simannan di e sinkuenta dianan di Pasku di resurekshon, banda di e ambón di Palabra, te ku e atardi di e djadumingu di Pentekòster. Unabes e tempu Paskual a konkluí, ta kumbiní ku e Bela di Pasku keda warda di forma digno kaminda ta batisá hende. E Tambe ta usa e Bela di Pasku durante boutismo i na entiero, kier men na prinsipio i na final di e bida temporal, pa simbolisá ku un kristian ta partisipá di e lus di Kristu a lo largu di hinter su kaminda riba tera, komo garantia di su inkorporashon definitivo na e Lus di bida eterno.

Kontinuashon pag. 14

septá promé e bida ku ta muri riba krus pa spera un despues mas ayá di morto.

Kere den resurekshon ta eksperimentá e kumplimentu di un promesa duná dor di Hesus. Si bo no a eksperimentá e promesa promé, bo no por mira su kumplimentu.

Mira resurekshon ta eksperimentá presensia di esun resusitá mas ayá di loke nos wowonan ta eksperimentá. Kapta presensia di esun resusitá ta mira ku kurason momentonan i akontesimentunan di bida. Si promé di su morto Hesus tabata por a hasi milagernan ku otronan a kapta ku bista di wowonan, awor e realidat nobo ta duna profundidat di e mirada di e kurason.

Nos kreyentenan den Hesus ta yamá na esaki: mira realidat di bida humano ku wowonan di e kurason.

Resusitá ta buèlta na bida, e ta viktoria riba enemigunan i inkluso riba bo mes. Resusitá ta e triunfo di amor ku ta mas fuerte ku morto. Resusitá ta kuminsá di nobo i otro manera, for di otro realidat. Ya mi sa ku tur esaki ku mi ta bisa ta poko ménos ku inkreibel, i di bèrdat e ta. Nos ta kapta e realidat aki ku un solo inteligensia sino ku e forsa di fe. Ta inkreibel pasobra únikamente Dios ta esun ku lo por hasié. E tema no ta komprondé resurekshon, e kos ta biba manera esnan resusitá.

Hopi kreyente di nos tempu ta parse e apòstelnan ei di despues di Bièrnè Santu ku no tabata spera ya nada mas di e aventura ku Hesus. Hesus a muri i ta terminá e siguimentu ku un dia nan a kuminsá.

Boso a realisá ku loke di bèrdat ta impreshoná e hendenan di Hesus ta su entrega na otronan? Nos kreyente no ta keda únikamente den e vishon material di kosnan, nos ta trata na bai ku mas profundidat den e realidat misterioso di Dios pa bai profundisando den djÉ, i, loke ta mas importante, kore e mesun suerte ku e Maestro.

En definitivo, resurekshon ta e fiesta di bida. Nunka mas morto lo bai tin e último palabra den bida di hende. Esun ku ta sigui Hesus lo tin un horizonte mas ayá di e horizonte di nos materia. Esun ku ta siguié lo kore mesun bida i su mes resurekshon ku loke ta keda demonstrá ku amor ta mas fuerte ku morto.

Felis Pasku!

Selebrashon Misa Krismal den Katedral di Pietermaai









Rekordando 45 aña Extra

Extra 21 di sèptèmber: "Djamars 26 di sèptèmber, kolegio ehekutivo di Boneiru lo asistí na un reunion den e sala di reunion di Konseho di Minister, durante kua lo hiba diskushon riba e kondishonnan en torno konseshon di e derecho eksklusivo pa loke ta trata e eksplorashon c.q. eksplotashon di petroli i un eventualmente un NV ku lo bai ser lantá, den kua Teritorio Insular di Boneiru i Gobièrnu Sentral tin akshon."

***

Extra di djamars 26 di sèptèmber 1978 ta informá: "E servisio di telefòn na Boneiru ta kontinuando malu. Ademas di hopi persona ku a pidi konekshon di telefòn basta aña pasá kaba, sin por haña esaki, nos por trese dilanti tambe ku tin 'overspraak' enorme e último simannan aki atrobe riba e ret di telefòn na Boneiru. Sekresia no ta eksistí mas atraves di telefòn i si bo tin un kos di bida un hende, ta mihó bo bis'é personalmente. Di otro moda, si bo hasié via telefòn, bo por ta sigur ku hende Boneiru lo sa di dje su siguiente dia. Tambe ta difísil tin biaha pa bo haña sierto barionan atraves di telefòn. Segun nos por komprondé, gobièrnu di Boneiriu tambe no ta masha 'happy' ku e 'servisio' di Landsradiodienst, kua kompania tin servisio di telefòn bou di su enkargo na Boneiru."

***

Extra di djárason 27 di sèptèmber 1978: "Basta persona bibá den e bario di Rincon a aserká nos, mustrando nos nan malkontentu pa e echo ku ya ta bai basta luna kaba ku nan no ta mira baridónan di kaya di Servisio di Limpiesa (RD) bari e kayanan prinsipal di e bario. Un señora a konta nos ku e ta hañ'é obligá hopi biaha pa bari asera dilanti su porta di kas, komo ku si e no hasié, esaki ta keda sushi, debí n'e echo ku RD no ta manda ningun hende pa hasi esaki."

***

Dia 26 di sèptèmber 1978 Extra a publiká e siguiente artíkulo ku foto: "Tin biaha tin kosnan inekspliкabel ta pasa. Djasabra mardugá un vehíkulo Toyota 1000 stationwagon tabata embolbí den un aksidente di tráfiko riba e karetera di Rincon, na altura di Porta Spañó. Pa motibunan no konosí na nos, e vehíkulo aki, kua tabatin komo úniko okupante e shofùr, a sali for di un kurva na e sitio ariba menshoná, dal den un palu ku tin einan, lastra i práktikamente el a keda partí na dos. Un hende ku no sa, lo kere ku e shofùr lo ta gravemente heridá. Pero esaki no ta e kaso. E shofùr, despues di e aksidente, tabata yuda e polisnan bari glas for di kaminda. El a sali kompletamente ileso for di e impakto teribel aki ku e outo tabatin ku e palu. Aparentemente e shofùr ta poseé un angel wardadó ku tin'é masha na kurason."

***



Riba e foto nos lektornan por mira kon destrosá, totalmente destruí, e vehíkulo a keda despues di e impakto ku e palu.

Programanan di Bonaire.tv
TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23

Djarason 7 aprel 2021

12:00 Herensia: Amancia Jansen
13:00 Aki Boneiru: Kanto Krioyo 2018
15:00 Herensia: Chiro Emerenciana
16:00 Herensia: Maria Mercelina-Hooi
17:00 Aki Boneiru: George 'Kultura' Thodé
19:00 Herensia: Alwin Toppenberg
20:00 Herensia: Pedro 'Toni' Coffie
21:00 Aki Boneiru: Tutti Frutti na Posada Para Mira
23:00 Herensia: Ronny Kock

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.
E programashon aki ta ripití pa 24:00.



MONCHI & TONCHI

Despues ku e asuntu di corona aki pasa lo ta bon pa nos sigui bisti tapaboka.

Awèl sí. Pa protehá nos kontra holó di puya. Na lugá di tapa boka pues yam'e: .....!





KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
E-mail: extrabon@gmail.com
Wèpsait: www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818

Redakshon
Ludovico Nicolaas
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta

Layout
Josella Martinez

Aviso
avisobon@gmail.com

Pronóstiko di tempu pa Boneiru

Djarason 7 aprel 2021



Ta okashonalmente nublá i awe lo keda predominantemente seku, mañan chèns pa un áwaseru. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 30°C, e temperatura mínimo mas o ménos 25°C. E bientu ost ta moderá te basta fuerte, 4-5 Bft.
Altura di ola: aproksimadamente 1.5 m (4-6 pia)

* Altura di ola válido pa laman grandi

Boneiru ta sigui den lucha ku Covid

KRALENDIJK—Riba 6 di aprel 2021 tin 218 kaso aktivo di Covid-19 na Boneiru. Di e 32 resultadonan di tèst ku a drenta,10 a resultá di ta positivo. Entretantu 17 persona a rekuperá i un total di 20 persona ta den hospital. Tin 14 persona hospitalisá na Boneiru, 5 ta haña kuido intensivo. Tin 1 persona den hospital na Aruba i 5 persona den hospital na Colombia.

Ta importante pa ora tin keho bai tèst. Importante ta pa keda warda den karentena.

No sali pa bo no kontagiá otro persona. Keda kas pa no kontagia otro persona pafó. Pa baha e sifra di kontagio ta importante pa mantené e reglanan di higiena. Tene 1,5 meter distansia i laba man ku awa i habon pa evitá kontagio ku e vírùs di corona.



Bo no a paga bo faktura di Kla mobile ainda?

Kla store lo ta habrí di 10or pa 12or:

djamars 6 di aprel
djarason 7 di aprel
djaweps 8 di aprel

Djarason 7 di aprel lo deskonektá klientenan ku no a kumpli ku pago di faktura di februari





Kla mobile

hp OFFICIAL STORE

HOT PRICE

HAPPY Easter

15.6" HP LAPTOP $499

HP ALL-IN-ONE DESKTOP $639

14" LENOVO LAPTOP $875

HP A3 / A4 PRINTER $279

STEREO HEADSET $20.95

City Shop
Smart shopping ▸ Better living

Kaya International #36
+599 717.36.66
www.cityshopbonaire.com
info@cityshopbonaire.com
City Shop Bonaire
+599 700.64.42